

# MINOLTA

The essentials of imaging

[www.minoltaeurope.com](http://www.minoltaeurope.com)



## DiMAGE X20

DK BETJENINGSVEJLEDNING

## FØR DU BEGYNDER

Tillykke med dit nye Minolta digitalkamera. Læs venligst hele denne betjeningsvejledning, så du kan få optimal glæde af kameraet og alle dets faciliteter.

Kontrollér nedenstående liste over medfølgende dele, før du tager kameraet i brug. Kontakt din forhandler, hvis noget mangler.

Minolta DiMAGE X20 digitalkamera  
Alkaliske AA-batterier  
Kamerareem NS-DG 500  
SD-memorykort  
AV-kabel AVC-200  
USB-kabel USB-500  
DiMAGE software CD-ROM  
DiMAGE Viewer betjeningsvejledning  
Betjeningsvejledning til kameraet  
Garantibevis

Minolta, The essentials of imaging og DiMAGE er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Minolta Co., LTD. Apple, Apple-logoet, Macintosh, Power Macintosh, Mac OS og Mac OS-logoet er registrerede varemærker tilhørende Apple Computer Inc. Microsoft og Windows er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation. Windows officielle navn er Microsoft Windows Operating System. Pentium er et registreret varemærke tilhørende Intel Corporation. Power PC er et varemærke tilhørende International Business Machines Corporation. QuickTime er et varemærke, som benyttes under licens. USB DIRECT-PRINT er et varemærke tilhørende Seiko Epson Corporation. Alle andre varemærker tilhører de respektive ejere. Alle andre mærke- og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive ejere.

# SIKKERHEDSREGLER

Læs alle sikkerhedsregler og advarsler, inden kameraet tages i anvendelse.

## **ADVARSEL**

Hvis batterierne behandles forkert, kan skadelig væske trænge ud, og de kan blive varme eller eksplodere og forårsage personskade. Iagttag altid følgende:

- Brug kun batterier, som er specificeret i denne betjeningsvejledning.
- Isæt ikke batterierne omvendt (med +/- polerne vendt forkert).
- Brug ikke batterier, som viser tegn på beskadigelse.
- Udsæt ikke batterierne for ild, høje temperaturer, vand eller fugt.
- Forsøg ikke at kortslutte eller adskille batterierne.
- Opbevar ikke batterier i eller i nærheden af metalprodukter.
- Bland ikke batterier af forskellige mærker og typer, gamle og nye eller batterier med forskellig opladning.
- Forsøg ikke at oplade litiumbatterier.
- Brug kun den anbefalede oplader til opladning af genopladelige batterier.
- Brug ikke batterier, der er utætte. Hvis du ved et uheld får batterivæske i øjet, skal du omgående rense det med rigeligt, rent vand og søge læge. Hvis du får væske på huden eller tøjet, kan du skylle efter med rigeligt vand.
- Sæt tape over batteriernes kontaktflader for at undgå kortslutning, inden du afleverer dem til destruktion; følg altid de gældende regler for bortskaffelse af brugte batterier.

- Vær opmærksom på, at AC adapteren er indstillet til den korrekte netspænding. En uegnet AC adapter eller forkert spændingsindstilling kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- Forsøg ikke selv at adskille kameraet. Det rummer højspændings-kredsløb, som kan give farlige elektriske stød.
- Fjern omgående batterierne, eller sluk AC adapteren, og stop brugen, hvis kameraet tabes eller udsættes for et slag der medfører, at de indvendige dele, især flashdelene, blottes. Flashens elektriske kredsløb rummer højspænding, som kan forårsage elektriske stød og personskade. Fortsat brug af et beskadiget produkt kan medføre personskade eller brand.
- Hold altid batterier, små tilbehørsdele eller andet der kan sluges, væk fra spædbørn. Søg omgående læge, hvis et emne sluges.
- Opbevar kameraet på en måde, så børn ikke kan få adgang til det.
- Udlad aldrig flashen mod en persons øjne på kort afstand, da det vil kunne beskadige synet.
- Gå ikke rundt, mens du ser på LCD monitoren. Der kan ske uheld.

- Brug ikke kameraet i fugtige omgivelser, og betjen det ikke med våde hænder. Hvis der kommer væske i kameraet, skal du omgående tage batterierne ud eller afbryde AC adapteren og stoppe brugen. Der kan opstå risiko for brand eller elektrisk stød, som kan forårsage personskade.
- Brug ikke kameraet i nærheden af brandfarlige dampe eller væsker som f. eks. benzin eller fortynder. Forsøg ikke at rense det med brandfarlige væsker som alkohol, benzin, fortynder eller lignende. Brandfarlige produkter kan forårsage eksplosion eller brand.
- Træk ikke i kablet til AC adapteren, når du vil fjerne den fra stikkontakten. Grib om selve adapteren, og tag den ud af stikket.
- Pas på ikke at beskadige kablet til AC adapteren ved at vride det, stille tunge ting på det eller udsætte det for varme. Et beskadiget kabel kan give risiko for brand eller kortslutning.
- Stop brugen, hvis kameraet begynder at lugte eller ryge eller bliver meget varmt. Fjern omgående batterierne, og pas på, du ikke brænder dig, da de bliver varme under brugen. Fortsat brug af et beskadiget produkt kan medføre personskade eller brand.
- Bring kameraet til forhandleren eller et autoriseret Minolta Servicecenter, hvis reparation er påkrævet.

## VÆR FORSIGTIG

- Brug eller opbevar ikke kameraet i meget varme eller fugtige omgivelser. Kameraet og batterierne kan blive beskadiget og forårsage personskade som følge af varme, ild eller udtrængende batterivæske.
- Hvis batterierne lækker, skal kameraet bringes til eftersyn.
- Objektivet trækker sig tilbage, når kameraet slukkes. Rør ikke ved objektivet, mens det bevæger sig.
- Kameraet bliver varmt ved længerevarende brug. Vær forsigtig, når du betjener det.
- Batterierne og memorykortet kan blive meget varme efter længerevarende brug. Sluk kameraet, og vent til det er kølet af, inden du udskifter delene.
- Hold ikke om flashen, når den udlades. Den store energiuudladning kan forårsage forbrændinger.
- Udsæt ikke LCD monitoren for tryk. En beskadiget monitor kan forårsage skade, og udtrængende væske fra monitoren kan forårsage antændelse. Hvis du får væske på huden eller tøjet, kan du skylle efter med rigeligt vand. Hvis du får væske i øjet, skal du omgående rense det med rigeligt, rent vand og søge læge.
- Anbring AC adapteren forsvarligt i stikkontakten.
- Brug ikke AC adapteren, hvis kablet er beskadiget.
- Tildæk ikke AC adapteren. Der kan opstå risiko for brand.
- Sørg for, at der er fri adgang til AC adapteren, så den let kan afbrydes i en nødsituation.
- Tag AC adapteren ud af stikkontakten, når du ikke bruger kameraet.

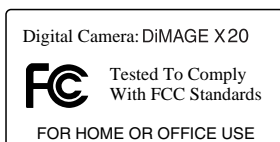
Produktet kan være påsat følgende mærker:



Dette mærke på kameraet angiver, at det overholder EU's krav til interferensskabende produkter. CE er en forkortelse af Conformité Européenne (europæisk konformitet).

Dette digitale udstyr overskrider ikke klasse B grænserne for udsendelse af radiostøj i henhold til den canadiske industristandard for interferensskabende udstyr (ICES-003).

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Dette udstyr overholder stykke 15 i FCC reglerne. Brugen af udstyret er underlagt følgende to restriktioner m. h. t. radiostøj: (1) Udstyret må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) udstyret må acceptere enhver modtaget interferens, inklusive den interferens, der kan forårsage uønsket funktion. Hvis udstyret ændres eller modificeres, kan man blive pålagt at standse brugen af udstyret. Udstyret er afprøvet og fundet i overensstemmelse med kravene til klasse B digitalt udstyr, i henhold til stykke 15 i FCC reglerne. Formålet med disse krav er at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens fra instal-

lationer i privat beboelse. Dette udstyr genererer, benytter og kan udsende radiobølger, som, hvis det ikke installeres og benyttes i overensstemmelse med instruktionerne, kan forårsage skadelig interferens med radiokommunikation. Der er ingen garanti for, at interferens ikke kan opstå i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller TV-modtagelse, hvilket kan konstateres ved at slukke og tænde udstyret, er brugeren forpligtet til at forsøge interferensen fjernet ved en eller flere af følgende metoder:

- Dreje eller flytte modtagerens antenne.
- Forøge afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Søge hjælp hos forhandleren eller en erfaren radio/TV tekniker.

Testet af Minolta Corporation, 101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.

Fjern ikke ferrit-kernerne fra kablerne.

# INDHOLD

Afsnittet "Kom godt i gang" beskriver, hvordan kameraet gøres klar til brug. Det rummer vigtig information om strømforsyning og memorykort. Kameraets grundlæggende betjening beskrives i afsnittet "Optagelse - Grundlæggende" på siderne 22 til 29 og afsnittet "Afspilning - Grundlæggende" på siderne 30 til 33. Læs hele afsnittet "Dataoverførsel", inden du slutter kameraet til en computer.

Mange kamerafunktioner er menustyrede. Afsnittene om menuerne beskriver i detaljer, hvordan du ændrer kameraets indstillinger.

Afsnittet "Appendiks" rummer en beskrivelse af mulige fejl under betjeningen og yderligere oplysninger om behandling og opbevaring af kameraet. Gem denne betjeningsvejledning på et sikkert sted til senere reference.

Kameraets dele .....	12
Kom godt i gang .....	14
Isætning af batterierne .....	14
Kontrol af batterikapaciteten .....	15
Automatisk afbryder .....	15
AC adapter (ekstratilbehør) .....	16
Montering af kameraremmen .....	16
Isætning og udtagning af memorykort .....	18
Om memorykort .....	19
Indstilling af dato/klokkeslæt .....	20
Optagelse - Grundlæggende .....	22
Håndtering af kameraet .....	22
Indstilling af kameraet til optagelse .....	22
Brug af zoomobjektivet .....	23
LCD monitoren - Grundlæggende .....	24
Advarsel om kamerarystelser .....	24
Grundlæggende optagelse .....	25
Fokuslås .....	26
Fokuseringsområde .....	26
Fokussignaler .....	27
Vanskelige fokuseringssituationer .....	27
Flashsignaler .....	28
Flashområde - Automatisk funktion .....	28
Visning på LCD monitoren - Optagelse .....	29



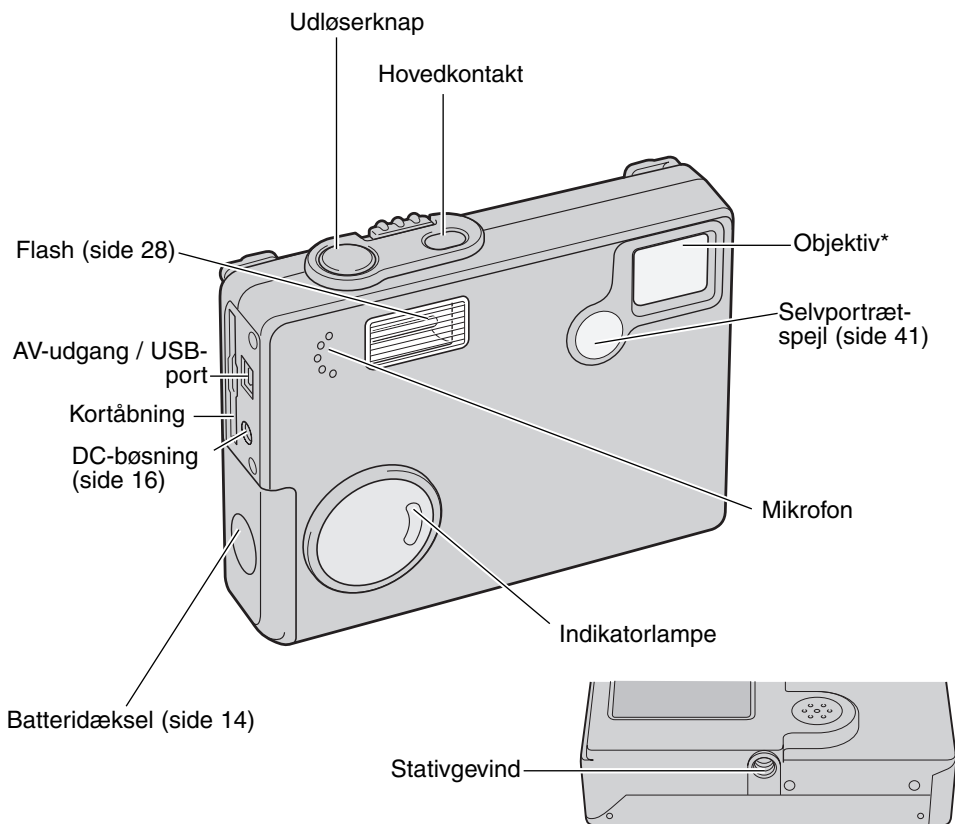
Afspilning - Grundlæggende .....	30
Enkeltbilled-afspilning (display-visning) .....	30
Afspilning af billeder .....	31
Sletning af enkelte filer .....	31
Visning på LCD monitoren - Afspilning .....	32
Forstørret afspilning .....	33
Optagelse - Avanceret .....	34
Visning på LCD monitoren - Avanceret .....	34
Hovedmenu - Optagelse .....	34
Flashfunktioner .....	36
Optagemetoder .....	38
Selvudløser .....	39
Kontinuerlig optagelse .....	40
Multi-frame .....	41
Selvportræt .....	41
Hvidbalance .....	42
Billedstørrelse og billedkvalitet .....	43
Eksponeringskompensation .....	45
Toning .....	46
Portræt .....	47
Menu for optagelse .....	48
Tilpasning af tasternes funktion .....	50
Kamerafølsomhed - ISO .....	51
Flashområde og kamerafølsomhed .....	51
Auto-reset .....	52
Voice Memo .....	53
Indfotoografering af dato/klokkeslæt .....	54
Digital zoom .....	55
Omgående afspilning .....	56
Filnummer (#) hukommelse .....	57
Mappenavn (Folder) .....	57
Optagelse uden memorykort .....	58
Movie-optagelse .....	59
Hovedmenu - Movie-optagelse .....	60
Om movie-optagelse .....	61

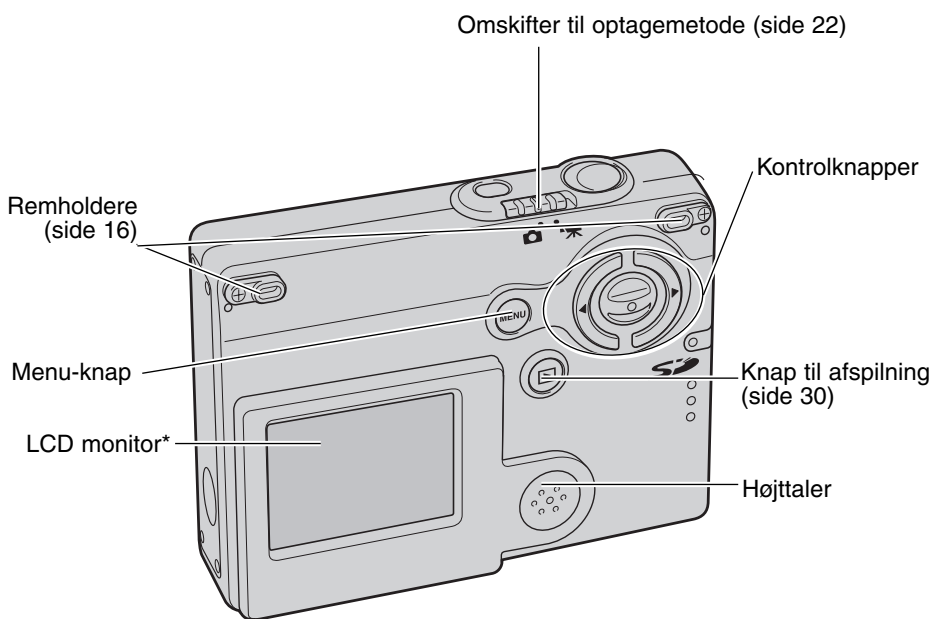
Afspilning - Avanceret.....	62
Afspilning af Voice Memo og lydkommentarer .....	62
Afspilning af movie-sekvenser.....	63
Hovedmenu - Afspilning .....	64
Menu for afspilning .....	65
Skærm til udvælgelse af filer.....	68
Sletning af billed- og lydfiler .....	69
Låsning (beskyttelse) af billed- og lydfiler .....	70
Lydkommentar.....	71
Kopi til Favorit.....	72
Rotation af billede.....	74
Indsættelse af billede.....	74
Diashow .....	76
Om DPOF.....	78
Oprettelse af en DPOF-printfil .....	78
Bestilling af et indeksprint.....	79
E-mail copy.....	80
Afspilning af billeder på TV.....	81
Setup-menu .....	82
Setup-menu .....	82
LCD monitoren's lysstyrke.....	84
Formatering af memorykort.....	84
Genvælg af standardindstillingerne .....	85
Sprog .....	86
Lydsignaler .....	86
Lukkerlyd .....	87
Lydstyrke .....	87
Automatisk afbryder.....	87
Dato og klokkeslæt.....	88
Datoformat .....	88
Videoudgang.....	88
Transfer-funktion .....	88

Dataoverførsel .....	89
Systemkrav .....	89
Tilslutning af kameraet til en computer .....	90
Tilslutning til Windows 98 og 98SE .....	92
Automatisk installation .....	92
Manuel installation .....	93
QuickTime systemkrav .....	95
Automatisk afbryder (ved dataoverførsel) .....	95
Organisering af mapper på memorykortet .....	96
Afbrydelse af forbindelsen mellem kamera og computer .....	98
Windows 98 og 98SE .....	98
Windows Me, 2000 Professional og XP .....	98
Macintosh .....	99
Udskiftning af memorykort (ved dataoverførsel) .....	100
Brug af USB DIRECT-PRINT .....	100
Om printerfejl .....	102
Menu for USB DIRECT-PRINT .....	103
Udskrivning af DPOF-filer .....	103
Fjernkamera / Systemkrav .....	104
Installation af fjernkamera-driveren .....	104
Tilslutning af fjernkameraet .....	106
Om betjening af fjernkameraet .....	107
Appendiks .....	108
Fejlfinding .....	108
Afinstallation af driversoftwaret - Windows .....	110
Behandling og opbevaring af kameraet .....	111
Tekniske specifikationer .....	114

## KAMERAETS DELE

\* Dette kamera er et avanceret, optisk instrument, som bør behandles med omhu. Sørg altid for, at disse dele er rene. Se afsnittet om behandling og opbevaring på side 107.





# KOM GODT I GANG

## ISÆTNING AF BATTERIERNE

Dette digitalkamera benytter to AA-størrelse alkaliske eller Ni-MH batterier. Ni-MH anbefales, da de har længere levetid. Ydeevnen afhænger af, hvilken type batterier, du anvender. Ni-MH batterier skal først oplades med en anbefalet oplader. Konsulter venligst din forhandler herom. Læs først sikkerhedsbemærkningerne på side 3 og 6. Når du udskifter batterierne, skal kameraet være slukket.

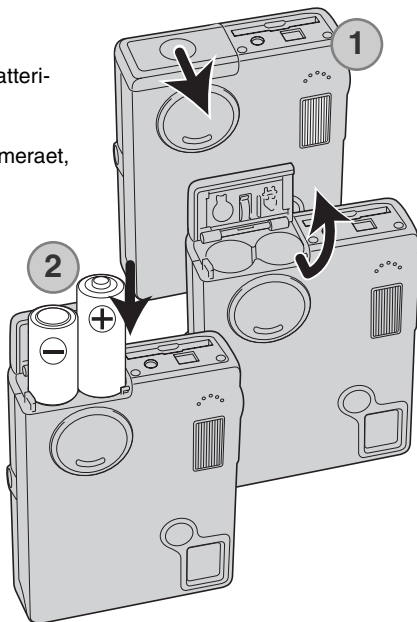
Skub batteridækslet mod forsiden af kameraet for at frigøre låsen (1), og åbn dækslet.

Isæt AA-batterierne som vist; vær opmærksom på, at batteripolerne vender korrekt (2).

Luk batteridækslet (4), og skub det mod bagsiden af kameraet, til det låses.

Efter isætning af batterierne fremkommer meddelelsen "set-time/date" muligvis på LCD monitoren. Dato/klokkeslæt indstilles som beskrevet i setup-menuen (sektion 3) (side 20). Et indbygget batteri beskytter indstillingen af ur, kalender og hukommelse i over 24 timer, hvis kameraet benyttes i mindst 5 minutter, inden de normale batterier fjernes.

Kul-zink og nikkel-zink batterier kan ikke benyttes i dette kamera.



## KONTROL AF BATTERIERNES KAPACITET

Kameraet er udstyret med en automatisk indikator på LCD monitoren, som viser batterikapaciteten. Indikatoren skifter fra hvid til rød, når batterikapaciteten er lav.



Indikator for fuld kapacitet - batterierne er fuldt opladede. Denne indikator vises, mens kameraet er tændt.



Indikator for halv kapacitet - batterierne er delvist afladet. Denne indikator vises, når kameraet tændes. LCD monitoren slukkes, mens flashen lader op.



Indikator for lav kapacitet - batterierne er næsten afladet. Batterierne er snart opbrugt, og bør udskiftes hurtigst muligt. Advarslen fremkommer automatisk og indikatoren forbliver på LCD monitoren, til batterierne er genopladet. Hvis kapaciteten falder under dette niveau, mens kameraet er tændt, fremkommer en "batteri opbrugt" meddelelse lige inden kameraet slukkes.

Hvis batterikapaciteten er utilstrækkelig til at kameraet kan fungere, er LCD monitoren tom, og lukkeren kan ikke udløses. Udskift batterierne.

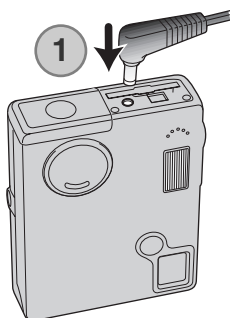
## AUTOMATISK AFBRYDER

For at spare på batterierne slukkes kameraet automatisk, hvis det ikke har været benyttet i tre minutter. Kameraet tændes igen, når du trykker på hovedkontakten. Du kan ændre tiden for den automatiske afbryder i setup-menuen (sektion 2) (side 87). Hvis kameraet er tilsluttet en computer, indstilles tiden automatisk til 10 minutter. Dette kan ikke ændres.

## AC ADAPTER (EKSTRATILBEHØR)



Husk altid at slukke kameraet, inden du skifter mellem forskellige strømkilder.



Med AC-6L adapteren kan kameraet strømforsynes fra lysnettet. Det anbefales at benytte AC adapter, hvis kameraet tilsluttes en computer.

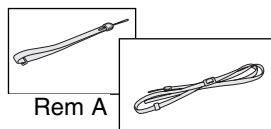
Sæt AC adapterens ministik i kameraets DC-bøsning (1).

Sæt AC adapteren i stikkontakten.

## MONTERING AF KAMERAREMMEN

Benyt altid remmen, så du ikke kommer til at tabe kameraet.

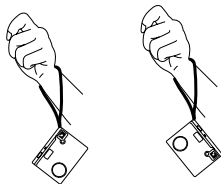
To typer remme medfølger kameraet; Rem A alene kan benyttes som en håndledsrem. Rem A og B kan kombineres og bruges som halsrem.



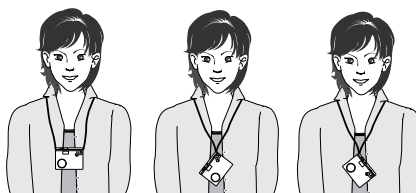
Rem A

Rem B

### Brug af rem A



### Brug af både rem A og B



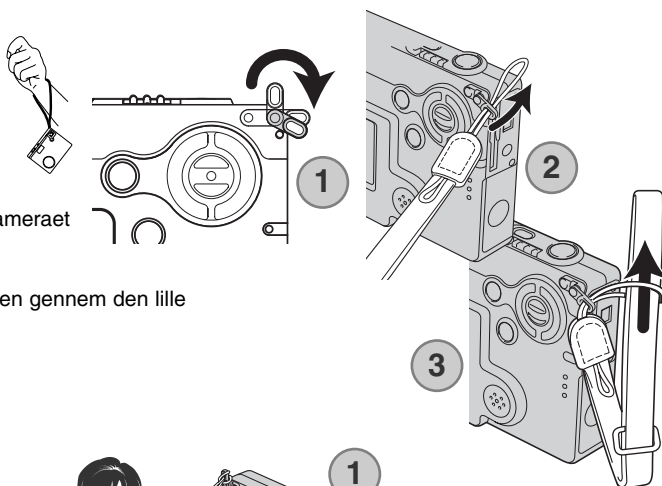


## Brug af rem A

Drej remholderen, så rem A kan gå igennem den (1).

Stik den lille løkke fra rem A gennem remholderen på kameraet (2).

Før den anden ende af remmen gennem den lille løkke, og stram remmen (3).



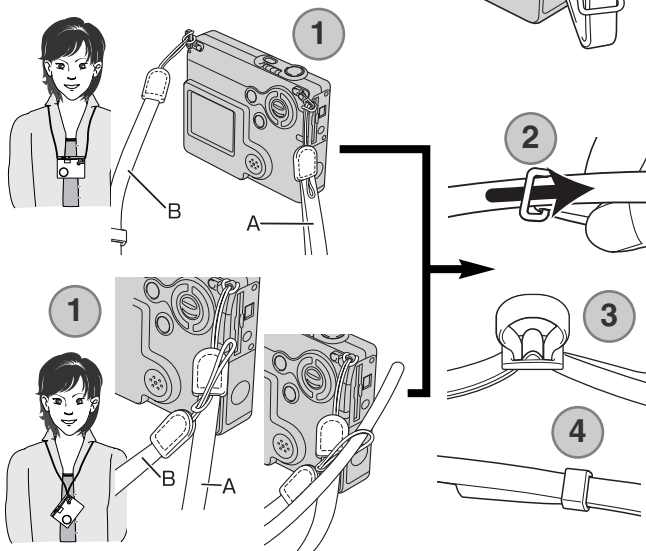
## Brug af både rem A og B

Stik den lille løkke fra rem B gennem den anden remholder eller løkken på rem A (1).

Før enden af rem B gennem koblingen på rem A (2).

Før den anden ende af rem B gennem spændet og træk for at stramme remmen (3).

Skub ringen ind over enden af remmen (4).



## ISÆTNING OG UDTAGNING AF MEMORYKORT



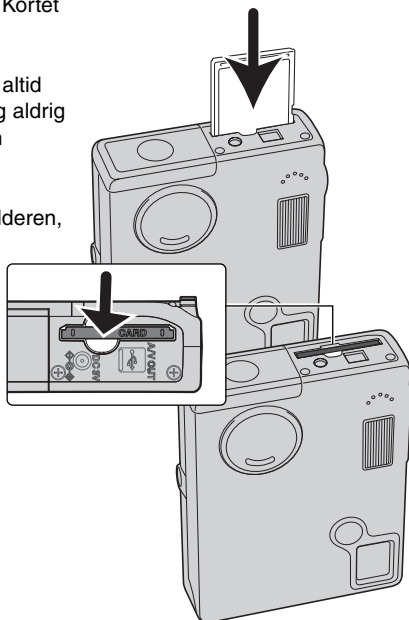
Sluk altid kameraet, og kontrollér at flash-/kortlampen ikke er orange og blinker, før du isætter eller udtager et memorykort. I modsat fald kan kortet blive beskadiget, så data går tabt.

Et SD (Secure Digital) memorykort eller MultiMedia-kort skal sættes i kameraet, før det kan bruges. Hvis der ikke er et kort i kameraet, fremkommer en advarsel herom på LCD monitoren; lukkeren kan dog udløses, og et enkelt billede kan tages (side 58).

Skub memorykortet helt ind i kortåbningen, og slip det. Kortet går i indgreb med holderen.

Kortets forside skal vende mod kameraets forside. Sæt altid kortet lige ind i holderen, aldrig fra en skæv vinkel. Brug aldrig vold. Kontrollér at kortet vender rigtigt, hvis det ikke kan trykkes helt på plads.

Når du vil tage memorykortet ud: Skub det helt ind i holderen, og slip det. Nu kan kortet tages ud.

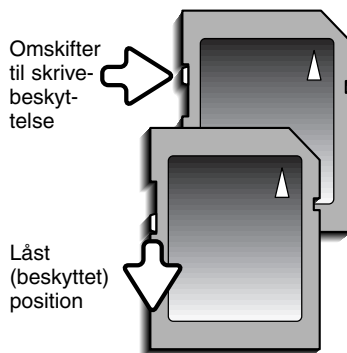


## OM MEMORYKORT

Responstiden under optagelse og afspilning er længere med MultiMedia-kort end med SD-memorykort. Det er ingen fejl men skyldes kortenes specifikationer. Visse funktioner som f. eks. sletning kan tage længere tid med memorykort, der har stor kapacitet.

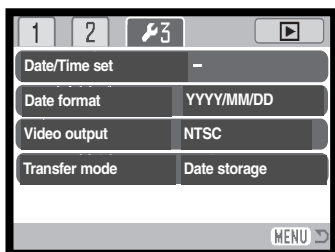
SD-memorykortet har en omskifter til skrivebeskyttelse, som forhindrer, at data kan slettes. Når omskifteren skydes mod bunden af kortet, er dataene beskyttet. Hvis kortet er beskyttet, kan data imidlertid ikke indlæses på kortet. Hvis du forsøger at optage eller slette et billede med kameraet, vil en "card-locked" meddelelse fremkomme, og LED signalerne ved kortåbningen vil lyse rødt og blinke hurtigt. Se side 110 om behandling og opbevaring af memorykort.

Hvis meddelelsen "unable-to-use-card" fremkommer, skal kortet sandsynligvis først formateres, inden det kan bruges. Et memorykort, som har været benyttet i et andet kamera, skal muligvis også formateres, inden det kan bruges i dette kamera. Kortet formateres i setup-menuen (sektion 1) (side 84). Når et kort formateres, slettes alle data på kortet permanent.





Det er nemt at finde rundt i menuen. Med kontrolknappernes 4-vejs taster flyttes markøren og skiftes indstillinger i menuen. Med kontrolknappernes center-tast åbnes et menupunkt og foretages justeringer.



Fremhæv sektion 3 øverst i menuen med højre-tasten.



Fremhæv "Date/time-set" med ned-tasten.



Tryk på højre-tasten. "Enter" fremkommer til højre i menuen.



Tryk på center-tasten for at vise skærmen til indstilling af dato/klokkeslæt.

Setup-menu: Sektion 3



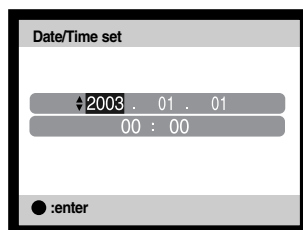
Vælg med venstre- eller højre-tasten en position, som skal ændres.



Indstil den korrekte værdi med op- eller ned-tasten.



Når alle positioner er korrekt indstillet: Tryk på center-tasten for at aktivere ur og kalender. Setup-menuen vises.



Skærm til indstilling af dato/klokkeslæt

## Kamerainformation

Du kan vælge mellem flere menu-sprog. Fremhæv "Language" i setup-menuen (sektion 1). Tryk på højre-tasten for at vise sprogindstillingerne. Fremhæv det ønskede sprog med op- eller ned-tasten. Tryk på center-tasten for at vælge det fremhævede sprog, og setup-menuen vil blive vist på det valgte sprog.

# OPTAGELSE - GRUNDLÆGGENDE

Dette afsnit beskriver den grundlæggende betjening ved optagelse. Hvordan kameraet forberedes til brug kan læses på siderne 14 til 21.

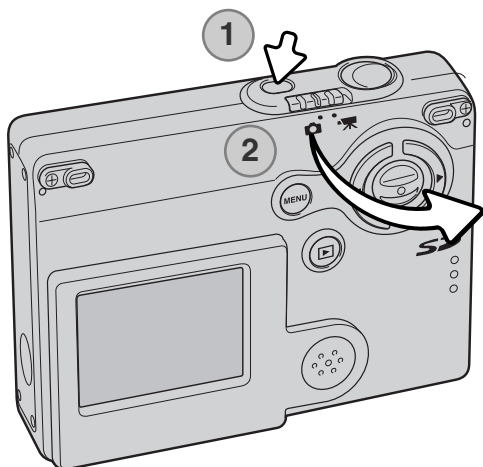
## HÅNDTERING AF KAMERAET

Grib om kameraet med højre hånd, og støt det med venstre hånd, mens du kigger på LCD monitoren. Hold albuerne mod kroppen, og stå med let spredte ben for at holde kameraet roligt.

Hvis du fotograferer med kameraet i vertikal position, bør flashen altid vende op (over objektivet). Pas på ikke at dække for objektivet med fingrene eller kameraremmen.



## INDSTILLING AF KAMERAET TIL OPTAGELSE



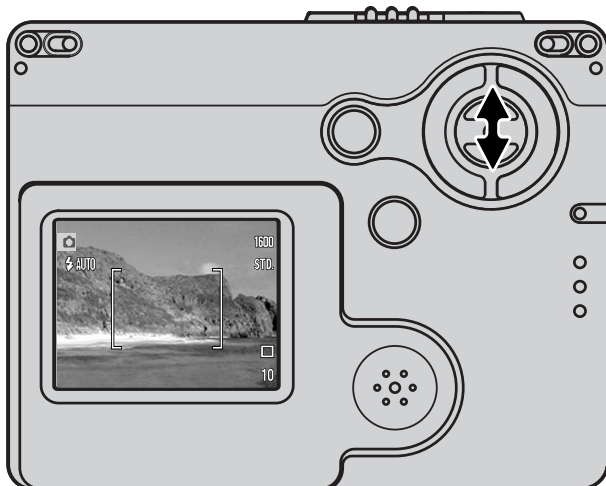
Tænd kameraet ved at trykke på hovedkontakten ved siden af udløserknappen (1).



Stil omskifteren til optagemetode på positionen for optagelse. Dette er standardindstillingen.

## BRUG AF ZOOMOBJEKTIVET

Kameraet er udstyret med et 4,8 - 14,4 mm zoomobjektiv. Dette brændviddeområde svarer til 37 - 111 mm med et 35 mm kamera. Zoomen betjenes med kontrolknapperne bag på kameraet. Effekten af den optiske zoom kan ses på LCD monitoren.



Zoom ind på motivet ved at trykke på op-tasten (T).

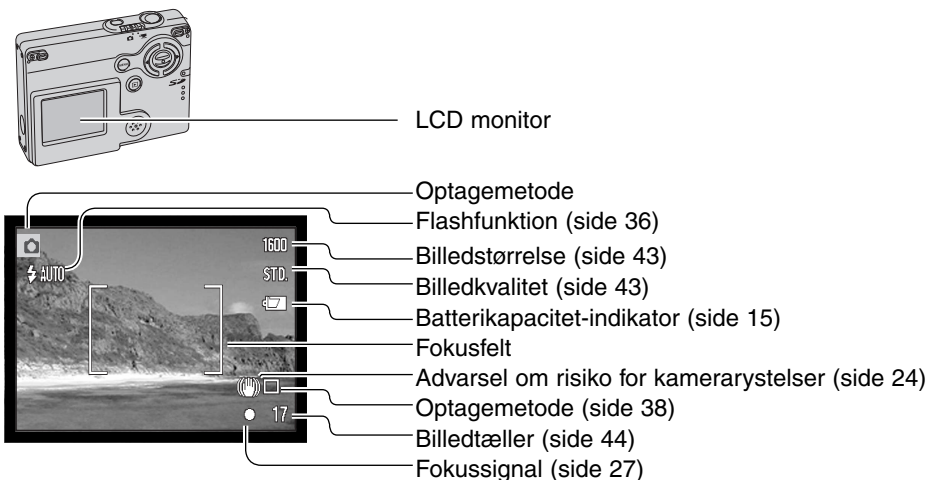
Zoom væk fra motivet ved at trykke på ned-tasten (W).

Den digitale zoom kan forøge objektivets effektive brændvidde. Funktionen aktiveres i menuen for optagelse (sektion 1) (side 55).

### Praktiske tips

Brændvidden (zoomen) bestemmer ikke kun motivets størrelse på billedet; den har også indflydelse på skarphedsdybden og perspektivtegningen. Skarphedsdybden er området fra det nærmeste punkt til det fjerneste punkt i motivet, som vil blive skarpt gengivet på billedet. Hvis du zoomer ind på motivet (tele), bliver skarphedsdybden mindre, så motivet "isoleres" fra en uskarp baggrund. Det er især virkningsfuldt til portrætter. Hvis du zoomer ud til vidvinkel, bliver skarphedsdybden større, så både forgrund og baggrund ser skarp ud på billedet. Det kan især være en fordel, når du tager landskabsbilleder. Med vidvinkel-brændvidder understreges perspektivet stærkere, så du oplever en fornemmelse af dybde i billedet. Tele-brændvidder "komprimerer" udstrækningen mellem for- og baggrund i billedet, hvilket kan give en interessant virkning med visse motiver.

## LCD MONITOREN - GRUNDLÆGGENDE



## ADVARSEL OM KAMERARYSTELSER



Hvis lukkertiden blive så lang, at der er risiko for rystede billeder, når man fotograferer på fri hånd, fremkommer en advarsel herom på LCD monitoren. Risikoen for rystede (utydelige) billeder er størst, når du fotograferer med objektivets tele, og mindst når du fotograferer med objektivets vidvinkel. Selv om advarslen fremkommer, kan du alligevel fotograferer. Hvis advarslen fremkommer, kan du anbringe kameraet på et stativ eller bruge den indbyggede flash.





## OPTAGELSE - GRUNDLÆGGENDE

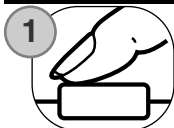


Tænd kameraet, og stil omskifteren til optagemetode på optagelse.



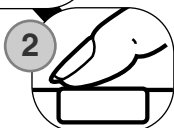
Anbring motivet i fokusfeltet på LCD monitoren.

- Hvis motivet er i kanten af billedet, kan du benytte fokuslåsen (side 26).



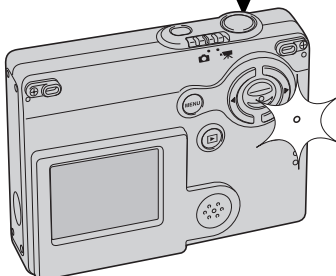
Tryk udløserknappen halvvejs ned (1) for at fokusere og indstille eksponeringen.

- Fokussignalerne (side 27) på monitoren viser, at motivet er i fokus. Hvis fokussignalet er rødt, kan kameraet ikke fokusere på motivet. Gentag ovennævnte, til fokussignalet er hvidt.



Tryk udløserknappen helt ned til optagelse af billedet (2).

- Efter optagelsen lyser flash-/kortlampen ved siden af kortåbningen orange og blinker, mens billedet indlæses på memorykortet. Tag aldrig kortet ud, mens data overføres.
- Billedet kan blive vist umiddelbart efter optagelsen, hvis du fortsat holder udløserknappen nedtrykket. Funktionen til omgående afspilning kan ligeledes benyttes (side 56).



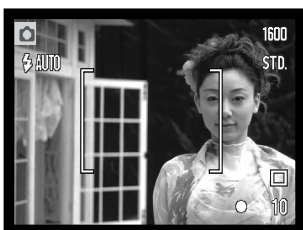
## FOKUSLÅS

Fokuslåsen kan benyttes, hvis motivet befinder sig i kanten af billedet (d.v.s. ikke dækkes af fokusfeltet). Fokuslåsen kan også benyttes, hvis forhold i motivet forhindrer kameraet i at fokusere korrekt. Funktionen kontrolleres med udløserknappen.



Anbring motivet i fokusfeltet på LCD monitoren. Tryk udløserknappen halvvejs ned til fokusering, og hold den i denne position.

- Fokussignalet på monitoren viser, om fokuseringen er låst.



Find det ønskede motivudsnit - uden at flytte fingeren fra udløserknappen. Tryk derefter udløserknappen helt ned til optagelse.

## FOKUSERINGSOMRÅDE

Fokuseringsområdet er 10 cm til uendelig. På LCD monitoren kan du finde det præcise motivudsnit.

## FOKUSSIGNALER

Kameraet er udstyret med et hurtigt og præcist autofokussystem. Fokussignalet i nederste højre hjørne af LCD monitoren viser status for fokuseringen. Kameraet kan udløses til optagelse, uanset om motivet er i fokus.



Fokussignal

### Fokusering bekræftet

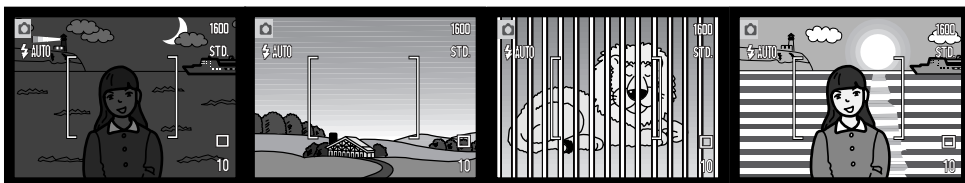
- fokussignalet på LCD monitoren er hvidt. Fokuseringen er låst.

### Kan ikke fokusere

- fokussignalet på LCD monitoren er rødt.

## VANSKELIGE FOKUSERINGSSITUATIONER

Kameraet er muligvis ikke i stand til at fokusere automatisk på visse "vanskelige" motiver. I disse situationer kan du låse fokuseringen (side 26) på et andet objekt i tilsvarende afstand som hovedmotivet og derefter rekonponere billedet.



Motivet er for mørkt.

Motivet i fokusfeltet rummer ikke tilstrækkelig kontrast.

Motiver på forskellig afstand overlapper i fokusfeltet.

Motivet er tæt på meget lyse eller stærkt reflekterende områder.

## FLASHSIGNALER

Indikatoren for flashfunktion på LCD monitoren viser flashens status, når udløserknappen trykkes halvvejs ned. Kameraet kan ikke udløses, mens flashen lader op.



**Flashen lader op** - Indikatoren er rød. Fokuseringen er låst.

**Flashen er klar** - Indikatoren er hvid.

### Indikator for flashfunktion

Hvis LCD monitoren er tændt og kun viser motivet: En rød indikator for flashfunktion fremkommer på monitoren for at angive, at flashen er under opladning, når du trykker udløserknappen halvvejs ned.

Hvis LCD monitoren er slukket eller afbrydes på grund af for lav batterikapacitet, viser flash-/kortlampe ved siden af kortåbningens status for flashen, når udløserknappen trykkes halvvejs ned. Hvis lampen er rød og blinker hurtigt, er flashen under opladning.

Hvis motivafstanden er kortere end 20 cm ved objektivet's vidvinkel-position, kan flashbelysningen blive ujævn som følge af parallakseforskellen mellem objektivet og flashen. Det anbefales at afbryde flashen (se side 37).

## FLASHOMRÅDE - AUTOMATISK FUNKTION

Kameraet styrer automatisk flashudladningen. Billedet bliver korrekt eksponeret, når motivet er inden for flashområdet. På grund af det optiske system er flashområdet ved vidvinkel ikke det samme som ved tele. Flashområdet kan ændres ved at ændre kameraets følsomhed (ISO); se side 51.

Vidvinkel

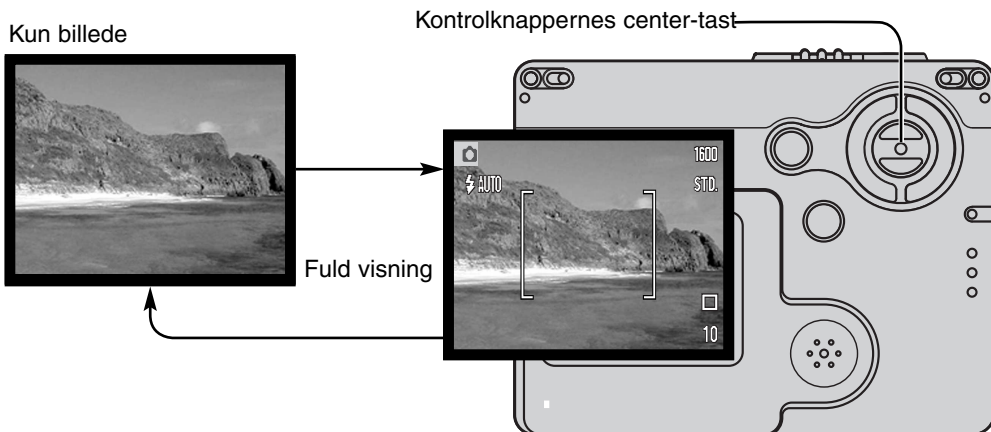
0,1 m ~ 3,6 m (0.3 ft. ~ 11.8 ft.)

Tele

0,1 m ~ 2,7 m (0.3 ft. ~ 8.9 ft.)

## VISNING PÅ LCD MONITOREN - OPTAGELSE

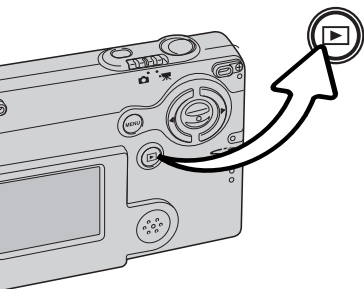
Hvis du holder kontrolknappernes center-tast indtrykket, skifter LCD monitoren mellem fuld visning af alle informationer og visning af kun billedet.



Indikatorerne for batterikapacitet og dato-indfotofering ses kun under visning af billedet (ikke under fuld visning). Hvis auto-reset er aktiv, tilbageslides LCD monitoren til fuld visning, når kameraet slukkes.

# AFSPILNING - GRUNDLÆGGENDE

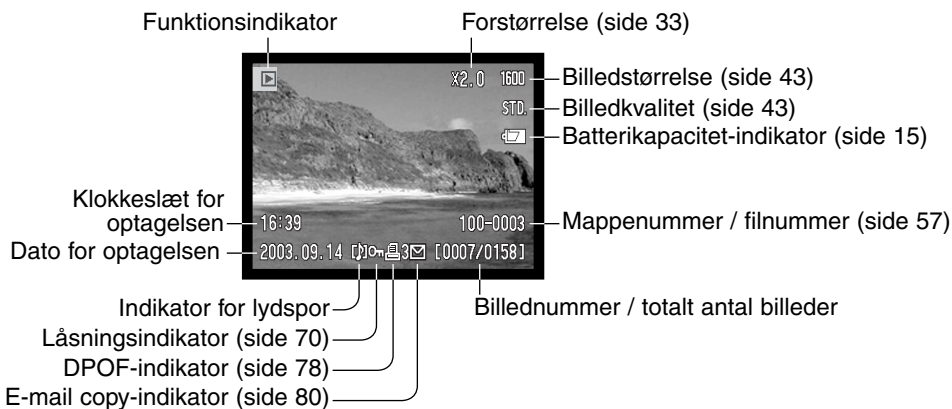
Du kan se billederne, når kameraet er indstillet til afspilning. Dette afsnit beskriver den grundlæggende betjening af afspilningsfunktionen. Afspilningsfunktionen har flere muligheder, som det fremgår på side 62.



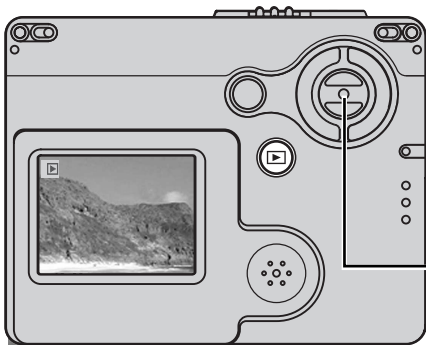
Tryk på afspilningsknappen, når du vil se billederne.

Når du vil returnere til optagelse: Tryk igen på afspilningsknappen eller brug omskifteren til optagemetode.

## ENKELTBILLET-AFSPILNING (DISPLAY-VISNING)



## AFSPILNING AF BILLEDER

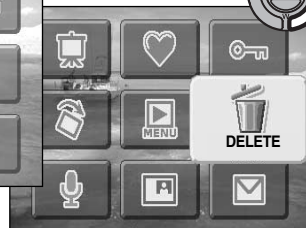


Brug kontrolknappernes venstre- eller højre-tast til at gennemløbe billederne på memorykortet, mens kameraet er indstillet til afspilning. Billederne kan gennemløbes hurtigere, hvis du holder tasterne indtrykket.

Kontrolknapper

## SLETNING AF ENKELTE FILER

Hvis du vil slette et vist billede: Benyt hovedmenuen for optagelse. Tryk på menu-knappen for at vise hovedmenuen på LCD monitoren, og vælg ikonet for sletning med kontrolknapperne.



Tryk på kontrolknappernes center-tast, og en skærm til bekræftelse fremkommer.



Tryk på venstre-/højre-tasten, til "YES" fremhæves. Hvis du vælger "NO", annulleres sletningen.

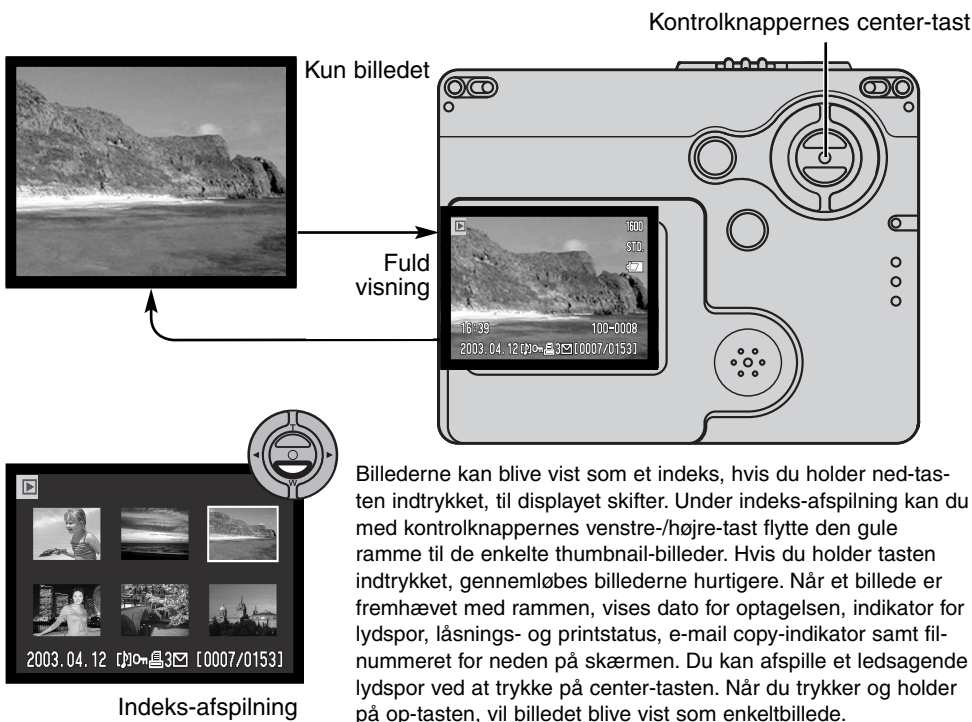


Tryk på kontrolknappernes center-tast for at slette filen.



## VISNING PÅ LCD MONITOREN - AFSPILNING

Hvis du holder kontrolknappernes center-tast indtrykket, skifter LCD monitoren mellem fuld visning af alle informationer og visning af kun billedet.



Billederne kan blive vist som et indeks, hvis du holder ned-tasten indtrykket, til displayet skifter. Under indeks-afspilning kan du med kontrolknappernes venstre-/højre-tast flytte den gule ramme til de enkelte thumbnail-billeder. Hvis du holder tasten indtrykket, gennemløbes billederne hurtigere. Når et billede er fremhævet med rammen, vises dato for optagelsen, indikator for lydspor, låsnings- og printstatus, e-mail copy-indikator samt filnummeret for neden på skærmen. Du kan afspille et ledsagende lydspor ved at trykke på center-tasten. Når du trykker og holder på op-tasten, vil billedet blive vist som enkeltbillede.



## FORSTØRRET AFSPILNING

Et stillbillede kan forstørres op til 6x i trin på 0,2x.



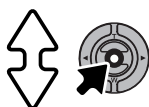
Vis et billede, som ønskes forstørret, og tryk på op-tasten for at aktivere funktionen til forstørret afspilning. Forstørrelsesgraden vises på LCD monitoren.



Ved tryk på op-tasten øges forstørrelsen. Ved tryk på ned-tasten mindskes forstørrelsen.



Hvis du holder kontrolknappernes center-tast indtrykket, skiftes mellem visning af alle informationer og visning af kun billedet.



Tryk på kontrolknappernes center-tast for at rulle billedet. Ved tryk på center-tasten skiftes mellem forstørret afspilning og rulning af billedet.



Brug kontrolknappernes venstre-/højre- og op-/ned-taster til at rulle billedet.



Tryk på menu-knappen, når du vil afslutte funktionen til forstørret afspilning.



Oversigtsindikatoren i øverste højre hjørne af LCD monitoren viser hvilket område af billedet, du ser.

# OPTAGELSE - AVANCERET

## LCD MONITOREN - AVANCERET

Mikrofon-indikator

Portræt (side 47)

Toning (side 46)

Digital zoom (side 55)

Billedstørrelse (side 43)

Billedkvalitet (side 43)

Fokusfelt (side 48)

Optagemetode (side 38)

Billedtæller (side 44)

Indikator for indfotografering af dato (side 54)

Fokussignal (side 27)

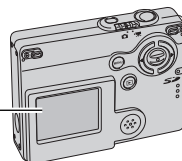


Eksponeringskompensation

Kamerafølsomhed (side 51)

Hvidbalance (side 42)

Flashfunktioner (side 36)



LCD monitor

## HOVEDMENU - OPTAGELSE

Når du trykker på menu-knappen, fremkommer hovedmenuen på LCD monitoren, og de grundlæggende indstillinger af menuen kan foretages. Følgende otte menupunkter er tilgængelige i hovedmenuen.



1. Flashfunktion (side 36)
2. Optagemetode (side 38)
3. Hvidbalance (side 42)
4. Billedstørrelse (side 43)
5. Billedkvalitet (side 43)
6. Eksponeringskompensation (side 45)
7. Toning (side 46)
8. Portræt (side 47)



Tryk på menu-knappen for at aktivere hovedmenuen for optagelse.



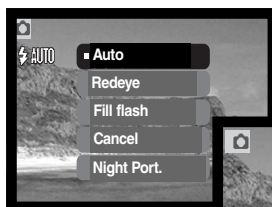
Fremhæv det ønskede menupunkt med kontrolknapperne.



Tryk på center-tasten for at åbne det valgte menupunkt.

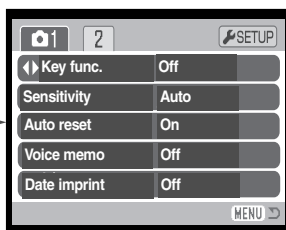


Vælg den ønskede indstilling med op-/ned-tasten. Ved tryk på menu-knappen returnerer kameraet til optagelse.

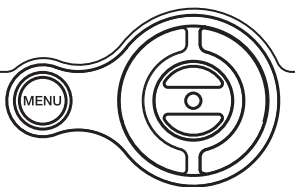
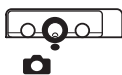


Tryk på kontrolknappernes center-tast for at aktivere den valgte indstilling.

Hvis du vælger menu-ikonet i hovedmenuen, fremkommer menuen for optagelse, hvor yderligere funktioner kan indstilles. Se herom på side 43.



## FLASHFUNKTIONER



Du kan bruge kameraets indbyggede flash til stillbilleder. Flashfunktionen indstilles i hovedmenuen for optagelse (side 34). Den aktive flashfunktion vises i øverste venstre hjørne af LCD monitoren. Når kameraet slukkes,

og auto-reset (side 52) er aktiv, genindstilles Autoflash med rød-øje reduktion, hvis denne funktion sidst blev benyttet. Hvis ikke, indstilles kameraet til Autoflash. Mens flashen er under opladning: Indikatoren for flashfunktion på LCD monitoren lyser rødt, når udløserknappen trykkes halvvejs ned, og lukkeren kan ikke udløses.

Hvis motivaafstanden er kortere end 20 cm ved objektivets vidvinkel-position, kan flashbelysningen blive ujævn som følge af parallakseforskellen mellem objektivet og flashen. Det anbefales af frakoble flashen i disse situationer.



 <b>AUTO</b>	Autoflash
 <b>AUTO</b>	Autoflash med rød-øje reduktion
	Udfyldningsflash
	Flash afbrudt
 	Nat-portræt

**Autoflash** – Flashen udlades automatisk efter behov i svagt lys eller modlys.

**Rød-øje reduktion** – Flashen udlades flere gange inden selve hovedudladningen for at reducere risikoen for røde øjne; en uheldig effekt, som skyldes at flashlyset reflekteres fra øjnenes nethinde. Brug funktionen til flashoptagelser af mennesker eller dyr, når det omgivende lys er svagt; de indledende flashudladninger bevirker, at pupillerne trækker sig sammen, så risikoen for røde øjne minimeres.

**Udfyldningsflash** – Flashen udlades hver gang uanset styrken af det tilstedeværende lys. Udfyldningsflash kan med fordel benyttes i dagslys for at oplyse hårde skygger i motivet.

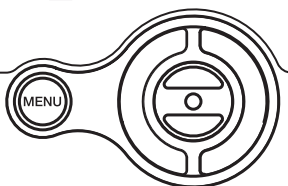
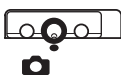


**Flash afbrudt** – Flashen vil ikke blive udladet. Brug denne funktion, hvis flashfotografering ikke er tilladt, hvis du ønsker at bevare stemningen i billedet ved det forhåndenværende lys, eller hvis motivet er uden for flashens "rækkevidde". Advarslen om kamerarystelser fremkommer muligvis, når flashen afbrydes (side 24).

**Nat-portræt** – Til flashoptagelse af personer i mørke omgivelser. En lang lukkertid bevirker, at lysene i baggrunden kommer med på billedet. Bed personerne i forgrunden om ikke at bevæge sig efter flashen er udladet, da lukkeren stadig vil være åben for at eksponere baggrunden. Rød-øje reduktion benyttes med denne funktion.

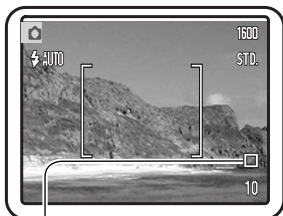


## OPTAGEMETODER



Du kan benytte forskellige optagemetoder. Indikatorer for den valgte optagemetode vises på LCD monitoren. Optagemetoden indstilles i hovedmenuen for optagelse (side 34). Hvis auto-reset (side 52)

er aktiv, tilbageslides optagemetoden til enkeltbilled-optagelse, når kameraet slukkes.



**Enkeltbilled-optagelse** – Et enkelt billede optages, hver gang udløserknappen trykkes ned. Dette er kameraets standardindstilling.



**Selvudløser** – Til forsinkelse af lukkerudløsningen (side 39). Bruges til selvportrætter.



**Kontinuerlig optagelse** – Kameraet fortsætter med at tage billeder, så længe udløserknappen holdes nedtrykket (side 40).



**Multi-frame** – Til optagelse af ni thumbnail-billeder på samme billede, når du trykker én gang på udløserknappen (side 41).



**Selvportræt** – Til optagelse af et selvportræt ved hjælp af selvportræt-spejlet på fronten af kameraet (side 41).

## Selvuløser

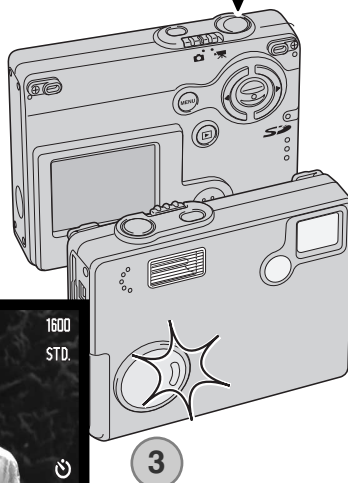
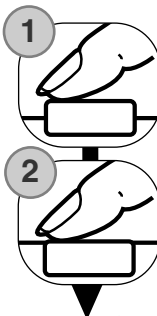


Med selvuløser tages billedet cirka 10 sekunder efter, du har trykket på udløserknappen. Selvuløseren vælges under optagemetode i hovedmenuen for optagelse (side 34).

Anbring kameraet på et stativ, og komponér billedet som beskrevet i afsnittet om grundlæggende optagelse (side 25). Fokuslås (side 26) kan benyttes, hvis motivet ikke er midt i billedet. Tryk udløserknappen halvvejs ned (1) for at fokusere og indstille eksponeringen. Tryk derefter udløserknappen helt ned for at begynde nedtællingen (2). Da fokusering og eksponering indstilles og låses, når du trykker udløserknappen halvvejs ned, må du ikke stå umiddelbart foran kameraet, når du trykker på udløserknappen. Husk at kontrollere fokus-signalerne inden nedtællingen (side 27).

Nedtællingen vises på LCD monitoren. Under nedtællingen blinker indikatorlampen foran på kameraet (3), ledsaget af et lydssignal. Få sekunder inden optagelsen blinker indikatorlampen hurtigere, og lige inden kameraet udløses, lyser lampen konstant.

Hvis du vil stoppe nedtællingen: Tryk på op-/ned-tasten eller menu-knappen. Efter optagelsen annulleres selvuløserfunktionen, og enkeltbilled-optagelse genindstilles. Lydsignalet kan afbrydes i setup-menuen (sektion 1) (side 86).



## Kontinuerlig optagelse

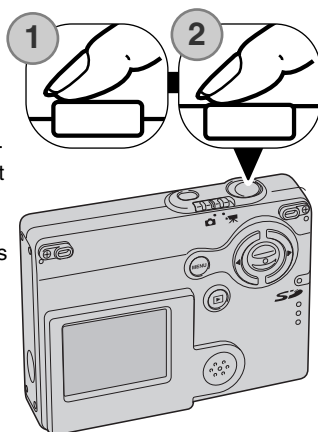


Med denne optagemetode kan du tage en serie billeder ved at holde udløserknappen nedtrykket. Antallet af billeder, som kan optages i serie, og hvor hurtigt billederne kan tages efter hinanden, afhænger af den valgte billedkvalitet og -størrelse. Med en billedstørrelse på 1600 x 1200 pixels er den maksimale billedfrekvens 1,5 billeder pr. sekund. Kontinuerlig optagelse vælges under "Drive mode" i hovedmenuen for optagelse (side 34).

Komponér billedet som beskrevet i afsnittet om grundlæggende optagelse (side 25). Tryk udløserknappen halvvejs ned for at indstille eksponering og fokusering for billedserien (1). Tryk udløserknappen helt ned (2), og hold den, for at begynde fotograferingen. Når du holder udløserknappen nedtrykket, fotograferer kameraet kontinuerligt, til det maksimale antal billeder er nået, eller til du slipper udløserknappen.

Lukkerlyden er frakoblet (side 87). Den indbyggede flash kan anvendes, men billedfrekvensen reduceres, fordi flashen skal have tid til at lade op mellem hvert billede. Indfotografering af dato/klokkeslæt (side 54) reducerer ligeledes billedfrekvensen. Billedtællerens visning ændres først, når hele serien er optaget, og billederne indlæses på memorykortet.

Følgende oversigt viser det maksimale antal billeder, der kan optages med forskellige kombinationer af billedkvalitet og -størrelse.



Billedstørrelse	1600 X 1200	1280 X 960	640 X 480
Billedkvalitet			
Fin	3	3	10
Standard	4	5	15
Økonomi	7	10	22



## Multi-frame



Med multi-frame funktionen optages en serie på ni thumbnail-billeder, når du trykker én gang på udløserknappen, som sammensættes til ét billede. Multi-frame vælges under "Drive mode" i hovedmenuen for optagelse (side 34).



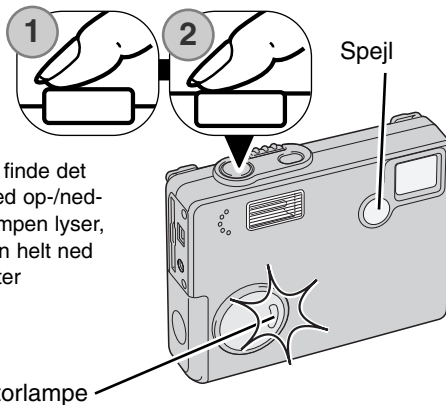
Under eksponeringen lyser indikatorlampen på fronten af kameraet. Flashen frakobles automatisk. Multi-frame bør kun benyttes, når der er tilstrækkeligt lys til at opnå et korrekt eksponeret billede. Lukkerlyden er frakoblet (side 87).

## Selvportræt



Til optagelse af et selvportræt ved hjælp af selvportræt-spejlet på fronten af kameraet. Kameraet indstiller automatisk objektivet til vidvinkel-positionen og fokuseringsafstanden til ikke over 1 meter.

Selvportræt vælges under "Drive mode" i hovedmenuen for optagelse (side 34).



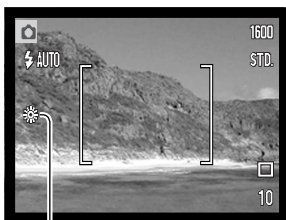
Kig i selvportræt-spejlet på fronten af kameraet for at finde det bedste motivudsnit. Indstil om nødvendigt zoomen med op-/ned-tasten. Tryk udløserknappen halvvejs ned; indikatorlampen lyser, når fokuseringen er foretaget (1). Tryk udløserknappen helt ned til optagelse af billedet (2). Indikatorlampen blinker efter eksponeringen for at vise, at billedet er taget.

## HVIDBALANCE

Med hvidbalancen regulerer kameraet farvetonen i billederne, så de kommer til at se naturlige ud, uanset i hvilken type lys de er optaget. Effekten svarer til brug af dagslys- eller kunstlys-film eller brug af farvekompensationsfiltre ved traditionel fotografering. Kameraet har fem indstillinger af hvidbalancen; én automatisk og fire med forindstilling, som kan benyttes til stillbilled- og movie-optagelse. Hvidbalancen indstilles i hovedmenuen for optagelse (side 34) eller i hovedmenuen for movie-optagelse (side 60). Hvis auto-reset (side 52) er aktiv, tilbageslides hvidbalancen til Automatisk hvidbalance, når kameraet slukkes.

Den automatiske hvidbalance kompenserer for lysets farvetemperatur. I de fleste situationer skaber Auto indstillingen en fin balance og giver selv i blandingslys smukke, naturlige billeder. Hvis den indbyggede flash anvendes, indstilles hvidbalancen efter flashens farvetemperatur.

Hvis du vælger forindstillet hvidbalance, skal dette gøres inden optagelsen. Hvis forindstillet hvidbalance er valgt, viser en indikator på LCD monitoren den aktive indstilling; effekten kan omgående ses på monitoren. Hvis du kun vil benytte det omgivende lys til optagelsen, skal flashen afbrydes (side 36). Den indbyggede flash kan benyttes med Forindstillet hvidbalance, men den vil skabe et lyserødt eller blåligt farvestik i forbindelse med indstillingerne Fluorescerende lys og Kunstlys. Flashen er afbalanceret til dagslys og vil give fine resultater med indstillingerne Dagslys og Overskyet.



**Dagslys** – Denne indstilling kan du vælge til motiver i dagslys / solskin.



**Overskyet** – Denne indstilling kan du vælge til udendørs motiver, hvis himlen er grå og overskyet.



**Kunstlys** – Brug denne indstilling, hvis du fotograferer motiver, som belyses af glødelamper.



**Fluorescerende lys** – Brug denne indstilling, hvis du fotograferer motiver, som belyses af fluorescerende lys (lysstofrør).

## BILLEDSTØRRELSE OG BILLEDKVALITET

Billedstørrelsen bestemmer, hvor mange pixels billedet rummer. Jo større billedstørrelsen er, jo mere fylder billedfilen. Vælg billedstørrelsen ud fra, hvordan det færdige billede skal benyttes - små billedstørrelser er f. eks. bedst til hjemmesider, og større billedstørrelser vil give udprint af højere kvalitet.

LCD monitor	Antal pixels (hor. x ver.)
1600	1600 X 1200
1280	1280 X 960
640	640 X 480



FINE	Fin - høj billedkvalitet (JPEG)
STD.	Standard - basisindstillingen (JPEG)
ECON.	Økonomi - den mindste filstørrelse (JPEG)

Billedkvaliteten bestemmer, hvor meget billedet komprimeres, og har indflydelse på billedets filstørrelse, men ingen indflydelse på antallet af billedpixels. En lavere komprimering giver højere billedkvalitet og en større fil. Hvis det er vigtigt at kunne rumme så mange billeder på memorykortet som muligt, kan du bruge Økonomi-kvaliteten. Standard-billedkvaliteten er som regel tilstrækkelig til normal brug. Filformatet afhænger af den valgte billedkvalitet. Billeder i Fin-, Standard- og Økonomi-kvalitet gemmes som JPEG-filer. Fin-, Standard- og Økonomi-filer kan optages som farvebilleder eller monokrome billeder (side 46).

Billedstørrelsen og -kvaliteten skal vælges, inden billedet tages. Ændringerne vises på LCD monitoren. Billedstørrelse og -kvalitet skal indstilles manuelt. Billedstørrelse og -kvalitet indstilles i hovedmenuen for optagelse. Se side 34.

## Billedtæller og memorykort-kapacitet

Hvis billedstørrelse eller -kvalitet ændres, viser billedtælleren det omtrentlige antal billeder af den nye størrelse eller kvalitet, der kan rummes på det aktuelle memorykort. Et memorykort kan rumme billeder af forskellig størrelse og kvalitet. Antallet af billeder, som kan gemmes på et memorykort, afhænger af kortets kapacitet og billedernes filstørrelse. Den aktuelle filstørrelse er afhængig af motivet, idet motivets toneomfang er afgørende for, hvor meget billedet kan komprimeres.

Omtrentlig filstørrelse				
Kvalitet	Størrelse	1600 X 1200	1280 X 960	640 X 480
	Fin	990KB	660KB	210KB
	Standard	520KB	360KB	130KB
	Økonomi	290KB	210KB	90KB
Omtrentligt antal billeder, som kan rummes på et 8 MB memorykort.				
	Fin	6	10	31
	Standard	12	18	48
	Økonomi	22	31	68

### Kamerainformation

Billedtælleren viser det omtrentlige antal billeder, der kan gemmes på memorykortet i den valgte billedkvalitet og -størrelse. Hvis disse indstillinger ændres, vises det nye antal i billedtælleren. Da antallet beregnes ud fra gennemsnitlige filstørrelser, ændrer et aktuelt billede måske ikke billedtællerens visning, eller den kan ændres med mere end 1. Hvis billedtælleren viser nul, betyder det, at kortet ikke kan rumme flere billeder i den valgte billedkvalitet og -størrelse. Hvis du ændrer disse indstillinger, kan der muligvis være flere billeder på kortet.

## EKSPONERINGSKOMPENSATION



Med denne funktion kan du gøre billedet lysere eller mørkere. Eksponeringen af stillbilleder og movie-sekvenser kan justeres op til  $\pm 2$  EV i tredjedele trin. En valgt eksponeringskompensation er aktiv, til du fravælger den. Eksponeringskompensation indstilles i hovedmenuen for optagelse (side 34). Eksponeringskompensation kan kontrolleres med venstre-/højre-tasten ved hjælp af en brugertilpasset funktion (side 50).

Eksponeringskompensation skal indstilles, inden du tager billedet. Når du vælger en eksponeringskompensation, vises eksponeringsændringen ved siden af ikonet for eksponeringskompensation på LCD monitoren. Hvis en anden værdi end 0,0 er valgt, vil ikonet forblive på LCD monitoren som påmindelse.



Vælg en eksponeringskompensation ved at trykke på op- eller ned-tasten.

LCD monitoren viser eksponeringskompensation-ikonet og værdien. Eksponeringsændringen kan ses på monitorbilledet. Eksponeringskompensationen vil automatisk blive aktiveret efter fem sekunder, eller når du trykker på en anden betjeningsknap.

## TONING

Du kan vælge mellem farve og fem "tone-indstillinger", når du tager stillbilleder eller movie-sekvenser. Toning bestemmer, om et billede er i farve, sort/hvid, sepia eller en tone af rød, blå eller grøn. Tonen kan indstilles i hovedmenuen for optagelse (side 34) eller i hovedmenuen for movie-optagelse (side 60). Billedet på monitoren viser den valgte funktion. Dette har ingen indflydelse på filstørrelsen.



Color - indstilling af toning

Hvis auto-reset (side 52) er aktiv, tilbagesættes indstillingen af toning til farve, når kameraet slukkes. Toning skal indstilles, inden du tager billedet. Når du har valgt en toning, vises en indikator for den pågældende toning på LCD monitoren; effekten kan omgående ses på billedet i monitoren.

**BW** **Monokrom** – sort/hvidt monokromt billede

**SEPIA** **Sepia** – monokromt billede i en varm (brunlig) tone

**MONO R** **Rød tone** – rødt monokromt billede

**MONO B** **Blå tone** – blått monokromt billede

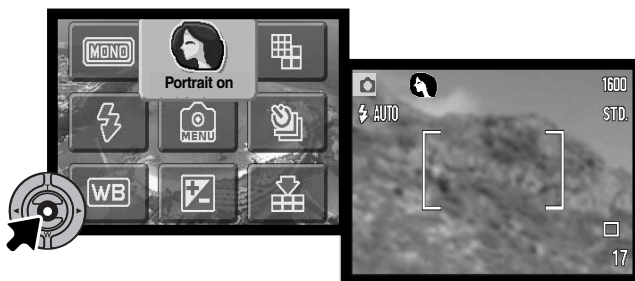
**MONO G** **Grøn tone** – grønt monokromt billede

## PORTRÆT

Med portræt-funktionen kan du benytte digitale effekter som blødtegnig eller partiel overeksponering for at opnå mere naturlige hudtoner. Ved at justere tonekurven kan lysheden i områderne omkring hudtonerne genskabes. Udfyldningsflash benyttes automatisk for at give et effektlys i motivets øjne. Du kan afbryde flashen, hvis dette ikke ønskes.

En indikator vises på LCD monitoren for at vise, at portræt-funktionen er aktiv. Portræt-funktionen annulleres ved igen at vælge portræt-ikonet på hovedmenuen. Udfyldningsflash annulleres samtidig, og den tidligere benyttede flashfunktion indstilles automatisk.

Hvis auto-reset (side 52) er aktiv, afbrydes portræt-funktionen, når kameraet slukkes.

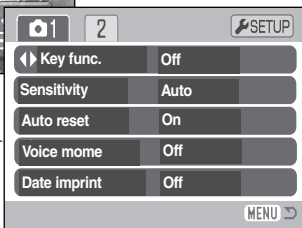


## MENU FOR OPTAGELSE



Når du vælger menu-ikonet i hovedmenuen, vises menuen for optagelse på LCD monitoren. Se herom på side 34.

Det er nemt at benytte menuen for optagelse. Med kontrolknappernes venstre-/højre- og op-/ned-taster flyttes markøren og skiftes indstillinger i menuen. Med kontrolknappernes center-tast åbnes et menupunkt og foretages justeringer.



Tryk på menu-knappen for at åbne hovedmenuen for optagelse.



Vælg menu-ikonet, og tryk på kontrolknappernes center-tast for at åbne menuen for optagelse.



Fane 1 øverst i menuen er fremhævet. Fremhæv med venstre-/højre-tasten den ønskede menu-fane, og menupunkterne skifter.



Nu kan du gennemløbe menupunkterne med op-/ned-tasten. Fremhæv det menupunkt, hvis indstilling du vil ændre.



Tryk på højre-tasten, og menupunktets aktuelle indstilling vises med en pil. Tryk på venstre-tasten, hvis du vil gå tilbage til menupunkterne.





Fremhæv den nye indstilling med zoomknappen.



Tryk på kontrolknappernes center-tast for at vælge den fremhævede indstilling.

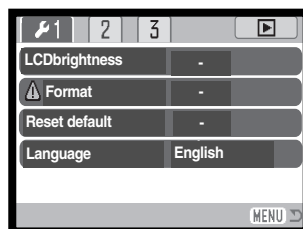
Når en ny indstilling er valgt, returnerer markøren til menupunkterne, og den nye indstilling vil blive vist. Foretag eventuelt ændring af andre menupunkter. Tryk på menu-knappen for at vende tilbage til optagelse.

1	
◀▶ Key func.	Flash mode Exp. comp Drive mode White balance Off
Sensitivity	ISO 400 ISO 200 ISO 100 ISO 64 Auto
Auto reset	On Off
Voice memo	On Off
Date imprinting	YYYY/MM/DD MM/DD/hr:min Off

2	
Digital zoom	On Off
Instant playback	On Off
File # memory	On Off
Folder name	Std.form Date form

## SETUP

Ved tryk på kontrolknappernes center-tast, når SETUP-sektionen er valgt, åbnes setup-menuen (side 82).



På de følgende sider forklares menupunkternes indstilling.

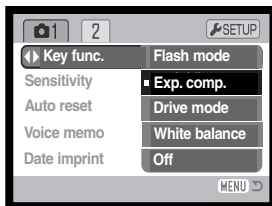
## TILPASNING AF TASTERNES FUNKTION

Venstre- og højre-tasten kan tildeles visse funktioner (flashfunktion, optagemetode, hvidbalance eller eksponeringskompensation) i menuen for optagelse (sektion 1). Som standard er denne funktion frakoblet. Alle disse funktioner er aktive med movie-optagelse bortset fra optagemetode og flashfunktion.

Vælg "Key func." i menuen for optagelse (sektion 1). Vælg funktionen med op- eller ned-tasten (1). Tryk på kontrolknappernes center-tast for at aktivere funktionen (2). Den valgte funktion vil nu blive aktiveret, når du trykker på venstre-/højre-tasten under optagelse.

Se informationerne på de nævnte sider om optagemetode (side 38), hvidbalance (side 43), flashfunktion (side 36) og eksponeringskompensation (side 45).

Ved tryk på venstre-/højre-tasten skiftes indstillingerne, og ændringerne vises på LCD monitoren. Ændringer vil automatisk blive aktiveret efter fem sekunder, eller når du trykker på en anden betjeningsknap.

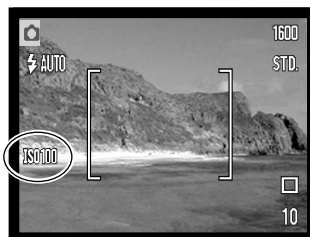


## KAMERAFØLSOMHED - ISO

Kameraets lysfølsomhed har fem indstillinger til stillbilled-optagelse: Auto, 64, 100, 200 og 400. Den numeriske værdi er baseret på ækvivalente ISO-værdier. Ved traditionel fotografering angiver ISO-værdien filmens lysfølsomhed: Jo større værdi, jo højere lysfølsomhed. Følsomheden kan ændres i menuen for optagelse (sektion 1).

Auto-indstillingen justerer automatisk kameraets følsomhed efter lysforholdene mellem ISO 64 og 200. Hvis en anden indstilling end Auto benyttes, fremkommer "ISO" samt den valgte følsomhed på LCD monitoren.

Du kan selv vælge, hvor lysfølsomt kameraet skal være. Hvis ISO-værdien fordobles, fordobles kameraets følsomhed, men ligesom kornene i sølvhaloidfilm bliver grovere ved forøget følsomhed, forøges støjen i digitalbilleder, når kamerafølsomheden forøges. ISO 64 indstillingen producerer mindst støj, ISO 400 producerer mest støj.



## FLASHOMRÅDE OG KAMERAFØLSOMHED

På grund af det optiske system er flashområdet ikke det samme med vidvinkel og tele.

ISO indstilling	Flashområde (vidvinkel)	Flashområde (tele)
AUTO	0,1 m ~ 3,6 m (0.3ft. ~ 11.8ft)	0,1 m ~ 2,7 m ( 0.3ft. ~8.8ft)
64	0,1 m ~ 2,0 m ( 0.3ft. ~ 6.6ft)	0,1 m ~ 1,5 m ( 0.3ft. ~4.9ft)
100	0,1 m ~ 2,5 m ( 0.3ft. ~8.2 ft)	0,1 m ~ 1,9 m ( 0.3ft. ~6.2ft)
200	0,1 m ~ 3,6 m ( 0.3ft. ~11.8 ft)	0,1 m ~ 2,7 m ( 0.3ft. ~8.8ft)
400	0,1 m ~ 5,1 m ( 0.3ft. ~16.7 ft)	0,1 m ~ 3,8 m ( 0.3ft. ~12.5ft)

## AUTO-RESET

Hvis auto-reset er aktiv, tilbagesættes følgende funktioner til deres standardindstillinger, når kameraet slukkes. Auto-reset er som standard aktiv. Funktionen kan frakobles i menuen for optagelse (sektion 1) (side 48).

Flashfunktion (side 36) – Auto	
Optagemetode (side 38) – Enkeltbilled-optagelse	Flashfunktionen genindstilles til
Hvidbalance (side 42) – Auto	Autoflash med rød-øje reduktion,
Kamerafølsomhed (side 51) – Auto	hvis denne funktion sidst blev
Eksponeringskompens. (side 45) – 0,0 Ev	benyttet; hvis ikke, indstilles
LCD monitor (side 29) – Fuld visning	Autoflash. Se side 36 om de
Toning (side 46) – Farve	forskellige flashfunktioner.
Portræt (side 47) – Fra	

### Kamerainformation

Funktionerne vil blive tilbagesat, hvis batterierne har været fjernet i en længere periode. Et indbygget batteri beskytter indstillingen af ur, kalender og kameraindstillinger i over 24 timer, hvis kameraet benyttes i mindst 5 minutter, inden de normale batterier fjernes.

## VOICE MEMO

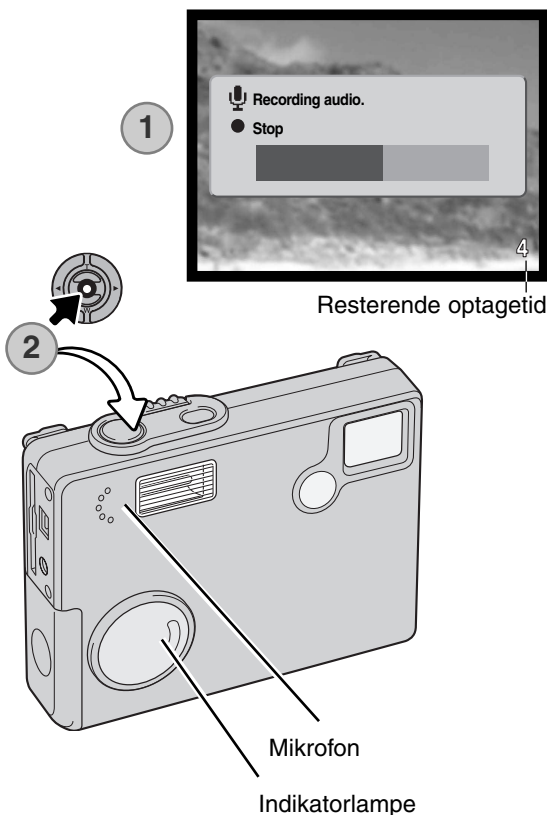


Med Voice memo-funktionen kan du føje en lydoptagelse på op til 15 sekunder til et stillbillede. Funktionen aktiveres i menuen for optagelse (sektion 1) (side 53). Når funktionen er aktiv, vises mikrofon-indikatoren på LCD monitoren.

Voice Memo-funktionen skal indstilles inden optagelsen. Den forbliver aktiv, til den fravælges.

Efter du har taget et billede, fremkommer en skærm, der angiver, at lydoptagelsen er begyndt. En bjælke (1) viser den resterende tid, der kan optages lyd. Under optagelsen lyser indikatorlampen. Tryk på udløserknappen eller kontrolknappernes center-tast, hvis du vil stoppe optagelsen (2). Lydoptagelsen slutter automatisk efter 15 sekunder.

Ved kontinuerlig optagelse tilknyttes lydfilen det sidste billede i serien (side 40). Når du afspiller billederne, er billeder med tilknyttet Voice Memo-lyd-fil markeret med et node-ikon (side 62).

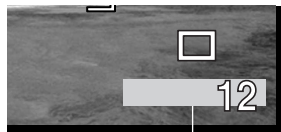


### Kamerainformation

Pas på ikke at røre ved kameraets overdel eller mikrofon, når du optager lyd. Lydkvaliteten bliver bedre, jo kortere afstand der er til mikrofonen. Det bedste resultat opnås, hvis du holder kameraet cirka 20 cm fra munden.

## INDFOTOGRAFERING AF DATO/KLOKKESLÆT

Du kan indfotografere dato/klokkeslæt for optagelsen direkte på billedet. Hvilke informationer, du vil have indfotograferet på billedet, skal vælges inden optagelsen. Når funktionen er valgt, vil dato/klokkeslæt blive indfotograferet på billederne, til du fravælger funktionen. En gul bjælke fremkommer bag ved billedtælleren på LCD monitoren for at vise, at funktionen er aktiv. Funktionen aktiveres i menuen for optagelse (sektion 1) (side 48). Menupunktet for indfotografering af dato/klokkeslæt har to muligheder. Med "YYYY/MM/DD" indfotograferes datoen. Med "MM/DD/hr:min" indfotograferes måned, dag, time og minut for optagelsen.



Indikator for indfotografering



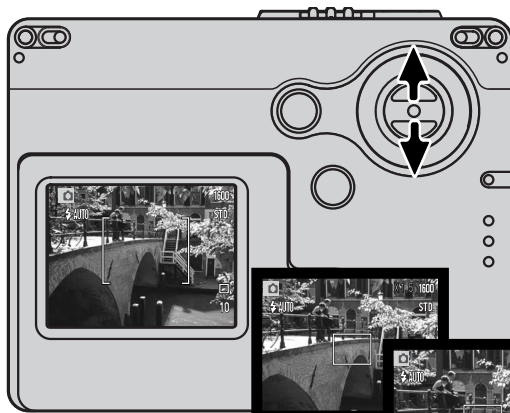
Dato/klokkeslæt indfotograferes i nederste højre hjørne af et horisontalt billede. Informationen indfotograferes direkte på billedet og overskriver de eksisterende billeddata. Du kan vælge mellem tre formater: År/måned/dag, måned/dag/år og dag/måned/år. Datoen og datoformatet indstilles i setup-menuen (sektion 3) (side 88).

### Kamerainformation

Hver gang du tager et stillbillede, gemmes billedet med en Exif-information, som rummer dato og klokkeslæt samt fotografiske data for optagelsen. Denne information kan læses, når kameraet er indstillet til afspilning eller på en computer med DiIMAGE Viewer software installeret.

## DIGITAL ZOOM

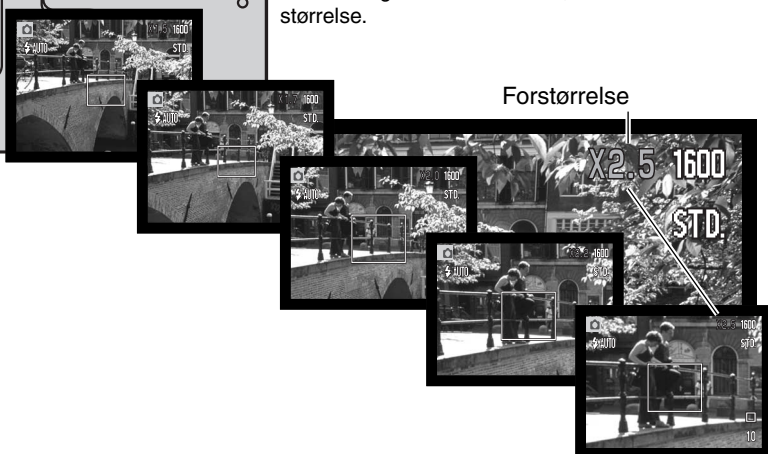
Funktionen aktiveres i menuen for optagelse (sektion 2) (side 48). Den digitale zoom forøger den optiske zooms længste brændvidde op til 4x i trin på 0,1x. Skønt billederne interpoleres til den valgte billedstørrelse, er billedkvaliteten ikke altid lige så god, som hvis billedet blev taget uden digital zoom; jo større digital forstørrelse, jo lavere billedkvalitet.



Når fuld tele er indstillet, og du trykker på op-tasten, tilkobles den digitale zoom. Forstørrelsen med digital zoom vises i øverste højre hjørne af LCD monitoren.

Zoom væk fra motivet ved at trykke på ned-tasten W.

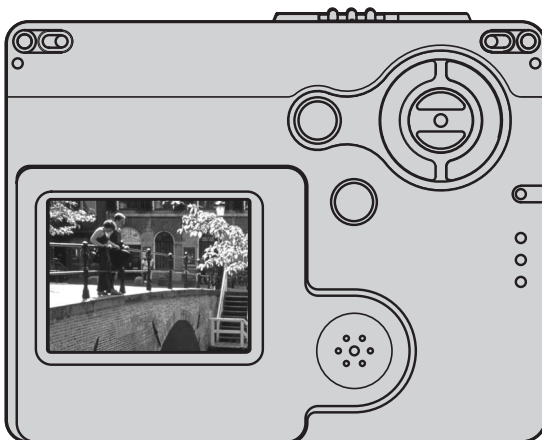
Når den digitale zoom er aktiv, ændrer fokusfeltet størrelse.



## OMGÅENDE AFSPILNING

Når du har taget et stillbillede, kan det blive vist på LCD monitoren i to sekunder, inden det gemmes. Hvis du har valgt kontinuert optagelse (side 56), vil det sidste billede i serien blive vist.

Omgående afspilning kan aktiveres i menuen for optagelse (sektion 2) (side 48). Hvis Voice Memo benyttes, begynder lydoptagelsen, efter billedet er vist.



### Kamerainformation

Du kan se billederne umiddelbart efter optagelsen, uanset om funktionen til omgående afspilning er aktiv. Du skal blot fortsætte med at holde udløserknappen nedtrykket efter optagelsen for at se billedet på LCD monitoren. Afspilningen af billedet slutter, når du slipper udløserknappen. Denne funktion er frakoblet, hvis kontinuert optagelse eller selvudløser benyttes.



## HUKOMMELSE FOR FILNUMMER (FILE # MEMORY)

Hvis du aktiverer hukommelsen for filnummer, og en ny mappe oprettes, vil den første fil, som gemmes i mappen, blive tildelt et nummer, der er 1 højere end den sidst gemte fil. Hvis filnummer-hukommelsen er frakoblet, vil serienummeret i filernes navn begynde med 0001. Hukommelsen for filnummer kan aktiveres i menuen for optagelse (sektion 2) (side 48).

Hvis hukommelsen er aktiv, og du skifter memorykort, vil første fil på det nye kort blive tildelt et nummer, som er 1 højere end sidst gemte fil på det tidligere kort, såfremt det nye kort ikke rummer filer med et højere nummer. Hvis det er tilfældet, vil filen få et nummer, som er 1 højere end det højeste nummer på kortet.

## MAPPENAVN (FOLDER NAME)

De optagne billeder gemmes i mapper (folders) på memorykortet. Mapperne findes i to formater: Standard og Dato.

Standard-mappernes navn består af otte karakterer. Den første mappe, som oprettes, tildeles navnet 100MLT19. De første tre cifre er mappens serienummer, som forøges med 1, hver gang en ny mappe oprettes. De næste tre bogstaver refererer til Minolta, og de sidste to cifre viser hvilken kameramodel, der er benyttet; 19 betyder DiIMAGE X20.

En dato-mappes navn begynder ligeledes med tre cifre, som viser serienummeret, efterfulgt af ét ciffer for årstallet, to cifre for måneden og to cifre for dagen: 101ÅMMDD. Mappen 10130915 blev således oprettet den 15. september 2003.

Hvis du har valgt dato-mappe-formatet, vil en ny mappe med dags dato blive oprettet, når du tager et billede. Alle billeder, som optages samme dag, vil blive gemt i denne mappe. Billeder, som optages en anden dag, vil blive gemt i en ny mappe med denne dato. Hvis filnummer-hukommelsen er frakoblet, og en ny mappe oprettes, vil serienummeret i filernes navn begynde med 0001. Hvis filnummer-hukommelsen er aktiv, vil filen få et serienummer, som er 1 højere end den sidst gemte fil. Yderligere information om filnavne og organisering af mapper på memorykortet findes på side 96.



100MLT19  
(Standard)



10130915  
(Dato)

## OPTAGELSE UDEN MEMORYKORT

Selv om der ikke er et memorykort i kameraet, kan du tage et enkelt stillbillede, som gemmes i kameraets bufferhukommelse. Kun det sidst optagne billede gemmes; hver gang du tager et billede, erstatter det det billede, som er gemt i bufferen. Hvis kameraet slukkes, slettes billeddataene i bufferen. Du kan se billederne, når kameraet er indstillet til afspilning. Voice Memo kan ikke benyttes.

### Minolta historie

Midt i Sakai-fabriksområdet i Japan findes Okina-broen. I det 15. århundrede var Sakai en meget velstående by, og Okina-broen gik over voldgraven til en af indgangene i ringmuren. I århundreder passerede pilgrimme denne bro på vej til to af Japans helligste steder, Bjergklostret Koyasan og Shinto templet Kumano Taisha.

Broen på gårdspladsen blev rekonstrueret i 1855. I 1968 tilbød Minolta at fjerne og bevare broen, da bystyret besluttede at udfylde voldgraven af hensyn til et planlagt motorvejsbyggeri. Broen går nu over en særlig opført guldfiskedam. Inskriptionen på stensøjlen ved indgangen til broen forbyder køretøjer at passere.



# MOVIE-OPTAGELSE

Dette kamera kan optage digital video med lyd. Den totale optagetid afhænger af billedstørrelsen og memorykortets kapacitet; se afsnittet om hovedmenuen for movie-optagelse på side 60. Med movie-optagelse kan nogle funktioner benyttes, nogle er faste, og nogle er frakoblet. Se side 61.



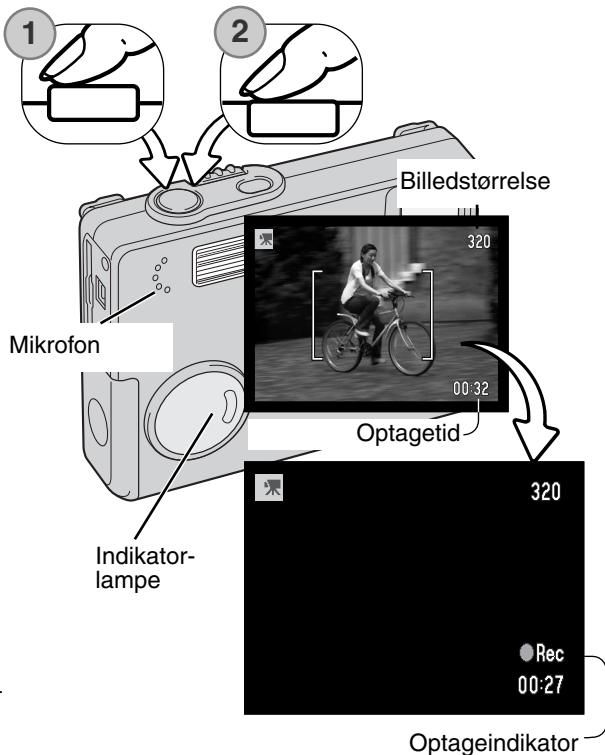
Stil omskifteren til optagemetode på positionen for movie-optagelse.

Ret fokusfeltet mod motivet, og tryk udløserknappen halvvejs ned for at låse fokuseringen (1). Tryk udløserknappen helt ned, og slip den, for at starte optagelsen (2).

Kameraet fortsætter med at optage, til du igen trykker på udløserknappen eller optagetiden er udløbet.

Under optagelsen vises den forløbne tid i billedtælleren. De sidste 10 sekunder bliver billedtælleren rød og viser de resterende sekunder. Under optagelsen lyser indikatorlampen.

Pas på ikke at dække for mikrofonen under optagelsen. Under movie-optagelsen er fokuseringen låst og den optiske zoom frakoblet. Trinløs 4x digital zoom kan imidlertid benyttes med op-/ned-tasten.

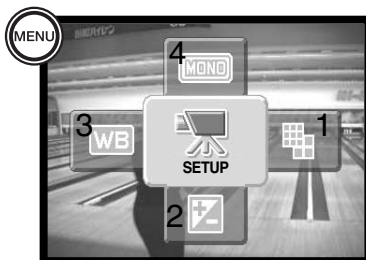


## HOVEDMENU - MOVIE-OPTAGELSE

Når movie-optagelse er aktiveret, viser menu-knappen hovedmenuen for movie-optagelse. Følgende fire punkter kan indstilles.

1. Billedstørrelse (320x240 / 160x120)
2. Eksponeringskompensation
3. Hvidbalance
4. Toning

Hvis du vælger setup-ikonet i midten af hovedmenuen, fremkommer setup-menuen.



Billedstørrelsen har to indstillinger, 320x240 og 160x120. Billedstørrelsen bestemmer ikke alene movie-billedernes opløsning men også den maksimale længde af en movie-sekvens. Optagfrekvensen for en 320 x 240-pixel movie-sekvens er cirka 340 KB/sek. og cirka 85 KB/sek. for en 160 x 120-pixel movie-sekvens. Optagetiden begrænses kun af memorykortets kapacitet. Et 8 MB memorykort kan rumme cirka 19 sekunder digital video, som er optaget med 320 x 240, eller 74 sekunder, som er optaget med 160 x 120.

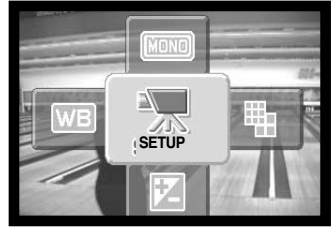
Yderligere information findes på følgende sider: Hvidbalance - side 42, toning - side 46, eksponeringskompensation - side 45. En ændring af disse indstillinger vil også være gældende ved almindelig optagelse.



Tryk på menu-knappen for at åbne hovedmenuen for movie-optagelse.



Fremhæv det ønskede menupunkt med kontrolknapperne.



Tryk på center-tasten for at åbne det valgte menupunkt.



Vælg den ønskede indstilling med op-/ned-tasten.



Tryk på kontrolknappernes center-tast for at aktivere den pågældende indstilling.



Hvis du vælger setup-ikonet, mens du er i hovedmenuen, fremkommer setup-menuen (se side 82).

## OM MOVIE-OPTAGELSE

Med movie-optagelse kan nogle funktioner benyttes, nogle er faste, og nogle er frakoblet. Billedstørrelse, hvidbalance og toning kan vælges i movie-menuen. Eksponeringen kan justeres med eksponeringskompensation (side 45). Den optiske og digitale zoom er begge aktive. Hvis du holder kontrolknappernes center-tast indtrykket, skifter LCD monitoren mellem fuld visning af alle informationer og visning af kun billedet. Flashen er frakoblet. Kamerafølsomheden er indstillet til Auto.

Memorykortets skrivehastighed er afgørende for, om hele movie-sekvensen kan optages.

## AFSPILNING - AVANCERET

Den grundlæggende betjening er beskrevet i afsnittet om grundlæggende afspilning på siderne 30 til 33. Dette afsnit omhandler afspilning af movie-sekvenser og lydspor såvel som de avancerede funktioner i menuen for afspilning.

### AFSPILNING AF VOICE MEMO OG LYDKOMMENTARER



Voice Memo (side 53) og lydcommentarer (side 71) kan afspilles med afspilnings-funktionen. Hvis et af disse lydspor er tilknyttet et stillbillede, vises en indikator herfor for neden på monitoren.



Tryk på kontrolknappernes center-tast for at starte lydafspilningen.



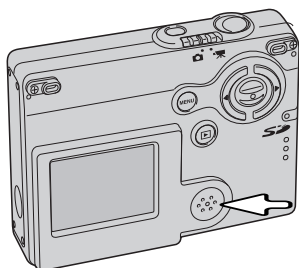
Afspilningstiden vises med en bjælke øverst i billedet. Displayet vender tilbage til afspilning, når lydsporet er afspillet.



Under afspilningen kan du justere lydstyrken med kontrolknappernes op-/ned-tast.



Tryk på menu-knappen for at annullere afspilningen.



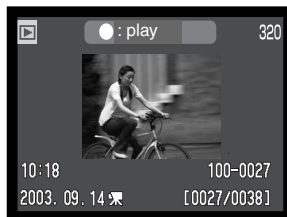
Højtaler

## AFSPILNING AF MOVIE-SEKVENSER

Movie-sekvenser afspilles på samme måde. Find movie-filen med kontrolknappernes venstre-/højre-tast.



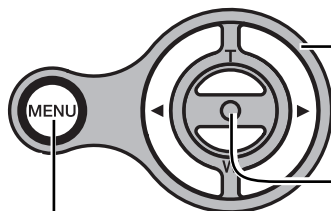
Tryk på kontrolknappens center-tast for at afspille movie-sekvensen.



Movie-sekvens



Tryk på center-tasten, hvis du vil holde pause i afspilningen; tryk igen for at genoptage afspilningen.

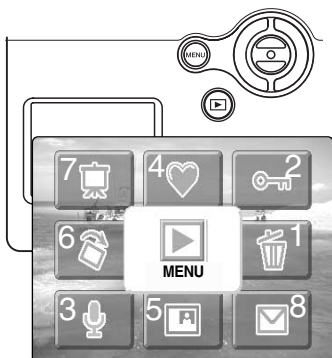


Under afspilningen kan du justere lydstyrken med op-/ned-tasten, og med venstre-/højre-tasten kan du "spole tilbage" eller "spole hurtigt frem".

Tryk og hold på center-tasten, hvis du vil se movie-sekvensen med eller uden tekstbjælken.

Tryk på menu-knappen for at annullere afspilningen.

## HOVEDMENU - AFSPILNING



Når kameraet er indstillet til afspilning, vil tryk på menu-knappen vise hovedmenuen for afspilning, hvor indstillingerne til det aktuelle billede på LCD monitoren eller andre indstillinger kan ændres. Følgende otte punkter kan indstilles.

1. Slet (delete) - sletter det viste billede (side 69)
2. Lås (lock) - låser (beskytter) det viste billede (side 70)
3. Lydkommentar (audio caption) - knytter en lydkommentar til et billede (side 71)
4. Favorit (favorites) - går til Favorit-mappen for at vise Favorit-kopierne (side 72)
5. Indsæt billede (image pasting) - indsætter et billede i det viste billede (side 74)
6. Rotation (rotate) - drejer det viste billede (side 74)
7. Diashow (slide show) - starter et diashow (side 76)
8. E-mail kopi (E-mail copy) - kopierer det viste billede til en mindre størrelse egnet til e-mail (side 80)

Hvis du vælger menu-ikonet i hovedmenuen, fremkommer menuen for afspilning, hvor funktioner for flere filer ad gangen og andre indstillinger kan vælges (se næste side).



Tryk på menu-knappen for at åbne hovedmenuen for afspilning.



Fremhæv det ønskede menupunkt med kontrolknapperne.



Tryk på center-tasten for at begynde.

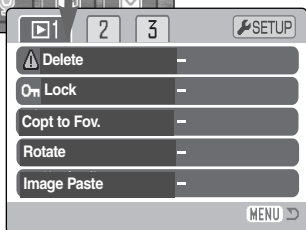
På de følgende sider forklares menupunkternes indstilling.



## MENU FOR AFSPILNING



Hvis du vælger menu-ikonet i hovedmenuen, fremkommer menuen for afspilning, hvor funktioner for flere filer ad gangen og andre indstillinger kan vælges. Se menupunkterne for afspilning på næste side. Det er let at finde rundt i menuen. Med kontrolknappernes op-/ned- og venstre-/højre-taster flyttes markøren og skiftes indstillinger i menuen. Med kontrolknappernes center-tast åbnes et menupunkt og foretages justeringer.



Tryk på menu-knappen for at aktivere hovedmenuen for afspilning.



Vælg menu-ikonet, tryk på kontrolknappernes center-tast, og menuen fremkommer på LCD monitoren.



Den første fane øverst i menuen er fremhævet. Fremhæv med venstre-/højre-tasten den ønskede menu-fane, og menupunkterne skifter.



Nu kan du gennemløbe menupunkterne med op-/ned-tasten. Fremhæv det menupunkt, hvis indstilling du vil ændre.



Tryk på højre-tasten, og menupunktets aktuelle indstilling vises med en pil. Tryk på venstre-tasten, hvis du vil gå tilbage til menupunkterne.



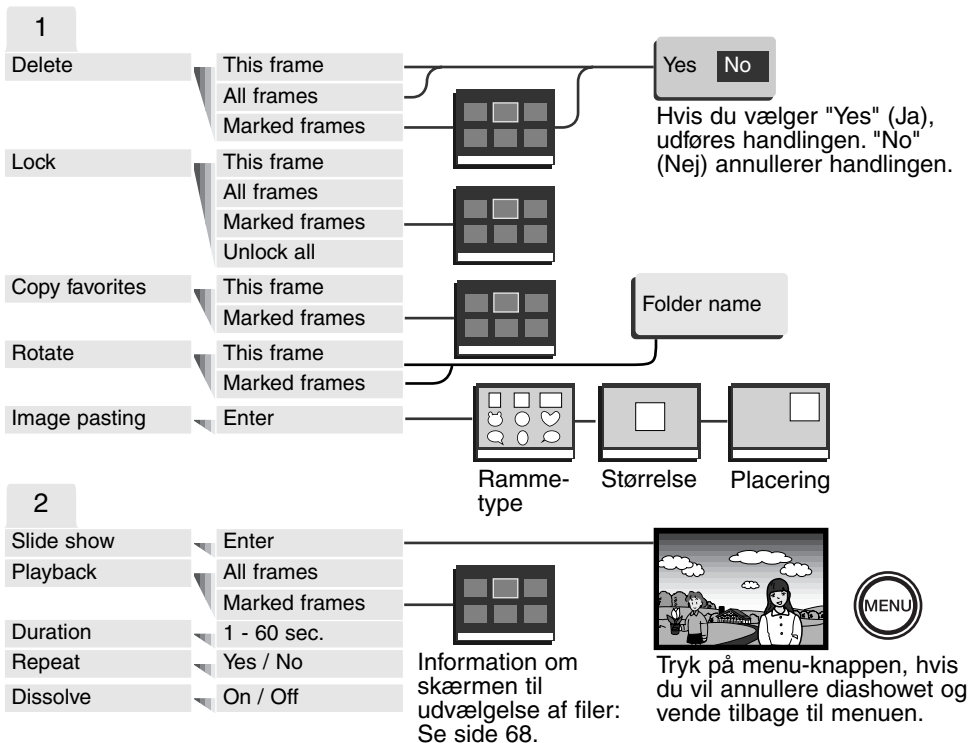
Fremhæv den nye indstilling med zoomknappen. Hvis "Enter" fremkommer: Tryk på center-tasten for at gå videre til næste skærbillede.

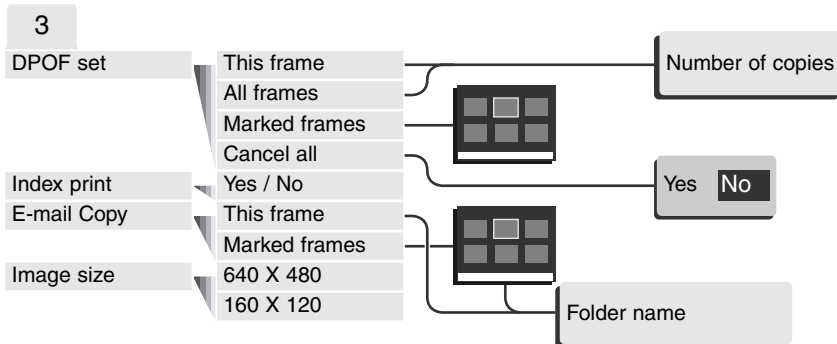


Tryk på kontrolknappernes center-tast for at vælge den fremhævede indstilling.

Når en ny indstilling er valgt, returnerer markøren til menupunkterne, og den nye indstilling vil blive vist. Foretag eventuelt ændring af andre menupunkter. Tryk på menu-knappen, når du vil lukke menuen for afspilning.

## Menupunkter under afspilning





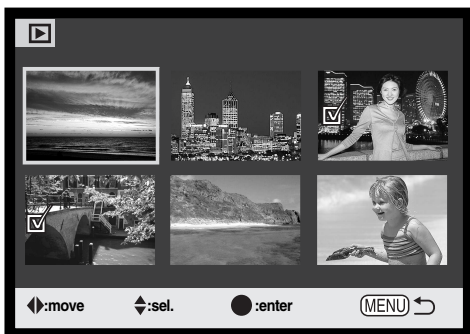
På de følgende sider forklares menupunkternes indstilling.



Ved tryk på center-tasten, når setup-sektionen er valgt, fremkommer setup-menuen (side 82).

## SKÆRM TIL UDVÆLGELSE AF FILER

Når du skal vælge filer i en menu, fremkommer skærmen til udvælgelse af filer. På denne skærm kan du både vælge billed- og lydfile.



Med kontrolknappernes venstre-/højretast flytter du den gule ramme til det ønskede billede.



Med kontrolknappernes op-tast markerer du det valgte billede, og en indikator fremkommer ved siden af billedet. Med ned-tasten fravælges markeringen, og indikatoren forsvinder. Hvis et billede ønskes roteret, benyttes op- eller ned-tasten.



Ved tryk på menu-knappen annulleres skærmen og enhver foretaget handling.



Papirkurv-ikonet viser, at billedet skal slettes.



Printer-ikonet viser, at billedet er valgt til DPOF-udskrivning. Antallet af kopier vises til højre.



Nøgle-ikonet viser, at billedet er låst eller skal låses.



Dette ikon viser, at billedet skal bruges i et diashow eller kopieres.



Tryk på kontrolknappernes center-tast for at afslutte proceduren.

En indikator vises til højre for hvert indeksbillede, hvis der er tale om en movie-, lyd- eller e-mail copy-fil.



Movie-fil



E-mail copy-fil



Lydfil

## SLETNING AF BILLED- OG LYDFILER



Sletning fjerner filen permanent. Når først en fil er slettet, kan den ikke genskabes. Vær derfor meget opmærksom, når du sletter filer.



Delete

Hvis du vælger slet-ikonet i hovedmenuen (side 64) og trykker på kontrolknappernes center-tast, slettes det billede, som aktuelt vises på LCD monitoren. Inden en fil slettes, bliver du bedt om at bekræfte, at den skal slettes. Hvis du vælger "Yes", udføres sletningen, hvis du vælger "No" annulleres sletningen.

En enkelt, flere eller alle filer på memorykortet kan slettes i menuen for afspilning (sektion 1) (side 65). Inden en fil slettes, bliver du bedt om at bekræfte, at den skal slettes. Hvis du vælger "Yes", udføres sletningen, hvis du vælger "No" annulleres sletningen. Slettefunktionen i menuen for afspilning har tre indstillinger:

This frame	Den under afspilning viste eller fremhævede fil vil blive slettet.
All frames	Alle oplåste (ubeskyttede) filer vil blive slettet.
Marked frames	Til sletning af flere filer. Hvis denne mulighed benyttes, fremkommer skærmen til udvælgelse af filer. Fremhæv med kontrolknappernes venstre-/højre-tast en fil, som skal slettes. Tryk på op-tasten for at markere filen med et papirkurv-ikon. Hvis en fil alligevel ikke skal slettes: Markér den med den gule ramme, tryk på ned-tasten, og papirkurv-ikonet forsvinder. Fortsæt med at markere alle filer, der ønskes slettet. Tryk på kontrolknappernes center-tast for at fortsætte (skærmen til bekræftelse vises), eller tryk på menu-knappen for at annullere funktionen og returnere til menuen for afspilning. Hvis du fremhæver og vælger "Yes" på skærmen til bekræftelse, vil de markerede filer blive slettet.

Kun oplåste (ubeskyttede) filer vil blive slettet. Låste filer skal oplåses, inden de kan slettes.

## LÅSNING (BESKYTTELSE) AF BILLED- OG LYDFILER



Hvis du vælger lås-ikonet i hovedmenuen (side 64) og trykker på kontrolknappernes center-tast, låses (beskyttes) det billede, som aktuelt vises på LCD monitoren. Et låst billede kan oplåses på samme måde (beskyttelsen fjernes).

En enkelt, flere eller alle filer kan låses i menuen for afspilning (sektion 1) (side 65). Der er fire muligheder for låsning/oplåsning af filer:

This frame	Den under afspilning viste eller fremhævede fil vil blive låst.
All frames	Alle filer på memorykortet vil blive låst.
Marked frames	Til låsning eller oplåsning af flere filer. Hvis denne mulighed benyttes, fremkommer skærmen til udvælgelse af filer. Fremhæv med kontrolknappernes venstre-/højre-tast en fil, som skal låses. Tryk på op-tasten for at markere filen med et nøgle-ikon. Hvis du vil oplåse (fjerne beskyttelse af) en fil: Fremhæv filen med den gule ramme, tryk på ned-tasten, og nøgle-ikonet forsvinder. Fortsæt med at markere alle filer, der ønskes låst. Tryk på kontrolknappernes center-tast for låse de markerede filer, eller tryk på menu-knappen for at annullere funktionen og returnere til menuen for afspilning.
Unlock all	Alle filer på memorykortet vil blive oplåst.

En låst fil kan ikke slettes i menuen for afspilning. Kun hvis du formaterer memorykortet (side 84), vil alle filer blive slettet, uanset om de er låst. Vigtige billeder bør altid låses.

## LYDKOMMENTAR

Du kan knytte en lydcommentar på op til 15 sekunder til et stillbillede. Denne funktion erstatter et eventuelt Voice Memo-lydspor, som er optaget sammen med billedet. En lydcommentar kan ikke knyttes til movie-sekvenser.

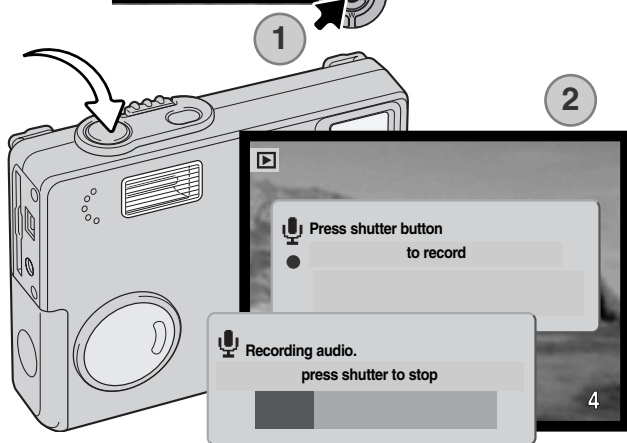


Vis et billede, som du ønsker at give en kommentar med på vejen. Hvis billedet er låst, skal det først oplåses i hovedmenuen (side 64) eller i menuen for afspilning (side 65).



Vælg ikonet for lydcommentar i hovedmenuen.

Tryk på kontrolknappernes center-tast (1) for at forberede lydoptagelsen. Hvis et lydspor allerede er tilknyttet billedet, fremkommer en skærm til bekræftelse. Hvis du vælger "Yes", vil det tidligere lydspor blive overskrevet. "No" vil annullere optagelsen af lydcommentaren.



Begynd lydoptagelsen ved at trykke på udløserknappen (2). En bjælkegraf og billedtælleren viser den resterende optagetid. Under optagelsen lyser indikatorlampen. Du kan afbryde lydoptagelsen inden de 15 sekunder ved at trykke på udløserknappen.

## KOPI TIL FAVORIT

Med denne funktion gemmes en kopi af et stillbillede i FAVORIT-mappen; funktionen er praktisk, hvis du vil gemme dine Favorit-billeder eller forhindre, at de utilsigtet kan blive afspillet med kameraet. Uanset det oprindelige format fremstilles en kopi i økonomi-kvalitet 640 x 480 (VGA) JPEG. En ny mappe, FAVORITE, oprettes separat til disse billeder. Billeder med Voice Memo eller lydkommentarer kopieres med lydfilerne. Movie-sekvenser kan ikke kopieres. Kopier af låste (beskyttede) billeder er ikke låst. DPOF information kopieres ikke. Datamængden, som kan konverteres til Favorit-kopier, afhænger af den ledige plads på memorykortet og kopiernes billedstørrelse. Kopi til Favorit kan vælges i menuen for afspilning (sektion 1) (side 65). Kopi til Favorit har to menupunkter.

This frame	Til kopiering af det under afspilning viste eller fremhævede billede.
Marked frames	Til kopiering af et enkelt eller flere billeder. Skærmen til udvælgelse af filer fremkommer. Fremhæv et billede til kopiering med den gule ramme, og tryk på kontrolknappernes op-tast for at markere det. Hvis du vil fravælge et billede til kopiering: Fremhæv billedet, og tryk på ned-tasten, så markeringen forsvinder. Fortsæt med at markere alle filer, der ønskes kopieret. Tryk på kontrolknappernes center-tast for at fortsætte, eller tryk på menu-knappen for at annullere og vende tilbage til menuen for afspilning.



Når du har valgt de billeder, der skal kopieres til Favorit-filer, begynder kopieringen, og en skærm fremkommer, som viser navnet på den mappe, der indeholder de kopierede billeder; tryk på kontrolknappernes center-tast for at returnere til menuen. Den samme mappe benyttes til Favorit-kopier, til antallet af billeder overstiger 9.999.



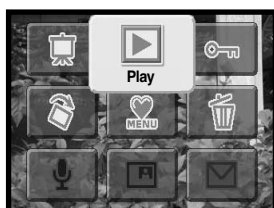
## Afspilning af Favorit-kopier



Favorit-kopier kan ikke afspilles uden at de aktiveres i hovedmenuen. Dette gøres ved at trykke og holde på afspilningsknappen i nogle få sekunder. Vælg Favorit-ikonet i hovedmenuen med kontrolknapperne, og tryk på center-tasten. Den sidste Favorit-kopi vises på LCD monitoren med en Favorit-indikator. "No-image" vises på monitoren, hvis der ikke findes kopier i Favorit-mappen. Hvis du holder afspilningsknappen indtrykket, tændes kameraet med Favorit-funktionen aktiveret i hovedmenuen.

FAVORIT mappenavn  
- filnummeret i FAVORIT-mappen

Under afspilningen af Favorit-kopier er funktionerne til lydcommentar, indsættelse af billede, e-mail kopi, DPOF og kopi til Favorit frakoblet. USB DIRECT-PRINT kan ikke benyttes.

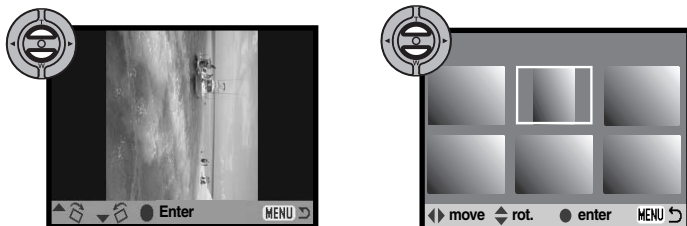


Vælg afspilning i hovedmenuen for at vende tilbage til normal afspilning. Favorit-funktionen annulleres ligeledes, når kameraet slukkes.

Formatering (side 84) i menuen for afspilning sletter Favorit-kopier. Sletning af alle filer i menuen for afspilning (side 69) sletter ikke Favorit-kopierne.

## ROTATION AF BILLEDER

Funktionen rotation vender vertikale billeder, så man kan betragte dem på LCD monitoren uden at skulle dreje kameraet. Når funktionen vælges i hovedmenuen (side 64), vendes det aktuelt viste billede på LCD monitoren. Et enkelt eller flere billeder kan vendes, afhængig af indstillingen i menuen for afspilning (sektion 1) (side 65). Brug op-tasten for at dreje billedet med uret og ned-tasten for at dreje det mod uret. Tryk på center-tasten for at ændre indstillingerne.

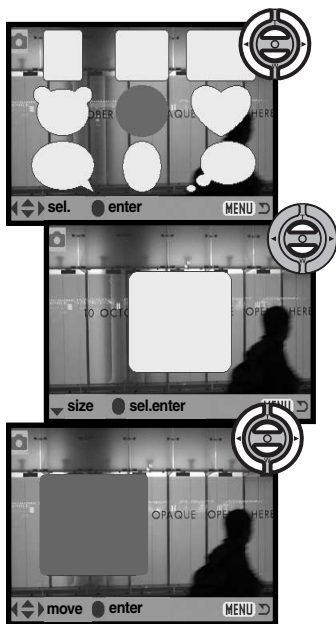


## INDSÆTTELSE AF BILLEDE

Med denne funktion kan et beskåret billede indsættes i et andet billede. Det beskårede billede har samme billedstørrelse og -kvalitet som det indsatte billede.



Når du vælger Indsættelse af billede i menuen for afspilning (sektion 1), er der mulighed for at bestemme rammetype, størrelse og hvor det beskårede billede skal indsættes. Vis det billede på LCD monitoren, som skal indsættes. Vælg "Image pasting" i menuen for afspilning, og tryk på center-tasten for at starte proceduren.



Du kan vælge mellem ni rammetyper, som vist på LCD monitoren. Vælg en ramme med kontrolknapperne. Tryk på center-tasten for at aktivere valget. Når du har valgt rammen, kan du ændre størrelsen i tre niveauer med op-/ned-tasten. Tryk på center-tasten for at vælge størrelsen. Efter valg af rammestørrelsen vælges placeringen ved at flytte rammen med venstre-/højre- eller op-/ned-tasterne. Tryk på center-tasten for at låse placeringen. Ved tryk på menu-knappen annulleres proceduren, og kameraet vender tilbage til afspilning. Kameraet husker de indstillinger, som er foretaget.

Når du har valgt de forskellige indstillinger: Komponér billedet inden for rammen, og tryk udløserknappen halvvejs ned for at fokusere. De tidligere indstillinger til optagelse benyttes til optagelsen, og den optiske zoom kan ændres med op-/ned-tasten. Tryk udløserknappen helt ned for at tage billedet og færdiggøre indsættelsen.



Hvis du vælger Image paste-ikonet i hovedmenuen (side 64), starter indsættelsesproceduren på det billede, som aktuelt vises på monitoren. Når du har trykket på center-tasten for at udføre indsættelsen, fremkommer den samme ramme, som blev valgt i menuen for afspilning. Det er her muligt at gå til rammevalget i menuen for afspilning ved at trykke på center-tasten i nogle få sekunder. Komponér motivet inden for rammen, og tryk udløserknappen halvvejs ned for at fokusere. Tryk udløserknappen helt ned for at tage billedet og færdiggøre indsættelsen.

## DIASHOW

Vælg diashow-ikonet i hovedmenuen (side 64), og tryk på kontrolknappernes center-tast for at starte et diashow fra det aktuelt viste billede. Med denne funktion afspilles alle billeder på memorykortet automatisk i rækkefølge. I menuen for afspilning (sektion 2) (side 65) kan du styre diashow-funktionerne. Bortset fra afspilningsfunktionen vil indstillinger, som er foretaget menuens sektion 2, have indflydelse på diashowets funktion i hovedmenuen. Hvis du vil starte et diashow med Favorit-kopier, skal et Favorit-billede være vist på LCD monitoren, når du begynder.



Tryk på kontrolknappernes center-tast, hvis du vil holde pause i afspilningen eller genoptage den.



Tryk på menu-knappen for at annullere afspilningen.



Under afspilning af et stillbillede (eller en movie-sekvens i pausetilstand): Billedet kan rulles med venstre-/højre-tasten.

Under afspilning af en movie-sekvens: Højre-tasten "spoler" sekvensen frem; venstre-tasten "spoler" den tilbage.



Under afspilning af en movie-sekvens eller lydfil: Op-/ned-tasten kontrollerer lydstyrken.

### Kamerainformation



Diashowet kan vises med eller uden billedinformation. Tryk nogle sekunder på kontrolknappernes center-tast for at afbryde informationsdisplayet, inden du åbner menuen for afspilning.

Menupunkt	Indstilling	
Slide show	Enter	Til start af præsentationen. Tryk på kontrolknappernes center-tast, hvis du vil holde pause. Tryk på menu-knappen, hvis du vil stoppe diashowet og returnere til menuen for afspilning.
Playback	All frames	Alle billeder på memorykortet vil blive vist i diashowet.
	Marked Frames	Til udvælgelse af billeder, som skal vises i diashowet. Hvis denne mulighed benyttes, fremkommer skærmen til udvælgelse af filer. Fremhæv med kontrolknappernes venstre-/højre-tast et billede, som skal vises i præsentationen. Tryk på op-tasten for at markere billedet. Hvis du vil fravælge et markeret billede: Fremhæv det med den gule ramme, tryk på ned-tasten, og markeringen forsvinder. Fortsæt med at markere alle billeder, der skal vises. Tryk på center-tasten for at aktivere de markerede billeder, eller tryk på menu-knappen for at annullere funktionen og returnere til menuen for afspilning.
Duration	1 - 60s.	Til indstilling af den tid, hvert billede skal vises i præsentationen.
Repeat	Yes / No	Hvis du vælger "Yes", gentages diashowet, til du stopper det ved at trykke på kontrolknappernes ned-tast. Hvis du vælger "No", slutter diashowet, når det har været vist én gang, og kameraet returnerer til menuen for afspilning.
Dissolve	On/Off	Hvis du vælger "On", vil overtoningseffekter blive benyttet, når billedet skifter. Effekterne vælges automatisk og vilkårligt blandt 10 forskellige.

## OM DPOF

Dette kamera understøtter DPOF™ version 1.1. DPOF (Digital Print Order Format) er udviklet til direkte udskrift af stillbilleder fra digitalkameraer. Når du har oprettet en DPOF-printfil, kan du blot indlevere memorykortet til en forhandler med printservice eller indsætte det i en printer, som understøtter DPOF. Når du opretter en DPOF-printfil, oprettes en mappe hertil automatisk på memorykortet (side 96).

## OPRETTELSE AF EN DPOF-PRINTFIL

Under menupunktet "DPOF set" kan du "bestille" standardprint af stillbillederne på memorykortet. Du kan bestille print af et enkelt billede, flere billeder eller alle billeder. Printordrer oprettes i menuen for afspilning (sektion 3) (side 65). Printmenuen har fire indstillinger:

This frame	Til oprettelse af en DPOF-printfil for det billede, som er vist eller fremhævet under afspilning.
All frames	Til oprettelse af en DPOF-printfil for alle stillbilleder på memorykortet.
Marked frames	Til udvælgelse af bestemte billeder, eller til udvælgelse af billeder, som skal udskrives i forskelligt antal. Skærmen til udvælgelse af filer fremkommer. Fremhæv med kontrolknappernes venstre-/højre-tast et billede, som skal udskrives. Tryk på op-tasten for at markere billedet med et printer-ikon. Tallet ved siden af printer-ikonet angiver, hvor mange print af billedet der vil blive fremstillet. Hvis du trykker på op-tasten, forøges antallet, hvis du trykker på ned-tasten, formindskes det. Du kan maksimalt bestille 9 print af et billede. Hvis du vil fravælge et billede: Tryk på ned-tasten, til antallet viser 0, og printer-ikonet forsvinder. Fortsæt med at markere alle billeder, der skal printes. Tryk på kontrolknappernes center-tast for at oprette DPOF-printfilen, eller tryk på menu-knappen for at annullere handlingen og returnere til menuen for afspilning.
Cancel all	Til sletning af DPOF-printfilen.

Hvis du vælger "This frame" eller "All frames", fremkommer en skærm, hvor du bliver bedt om at angive, hvor mange print af hvert billede, du ønsker; du kan maksimalt angive 9 print. Vælg antallet med kontrolknappernes op-/ned-tast. Hvis du har oprettet en printfil med "All frames", vil billeder i mappen, som du har taget efter oprettelse af printfilen, ikke komme med.

DPOF-printfiler, som er oprettet med et andet kamera, vil blive annulleret. Efter udskrivning af billederne vil DPOF-printfilen stadig være på memorykortet; den skal slettes manuelt.

## BESTILLING AF ET INDEKSPRINT

Vælg "Yes", hvis du vil bestille et indeksprint med alle billeder på kortet. Vælg "No", hvis du vil annullere bestillingen af et indeksprint.

Hvis du har bestilt et indeksprint, vil billeder på kortet, som du har taget herefter, ikke komme med på indeksprintet. Antallet af minibilleder pr. indeksprint kan variere. Der kan være forskel på den information, som printes med minibilledet.



### Kamerainformation

DPOF-filer og billeder kan udskrives direkte fra kameraet (se side 100).

## E-MAIL COPY

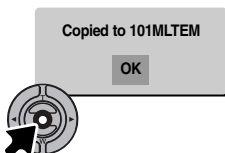
Med "e-mail copy" fremstilles en standard 640 x 480 (VGA) eller 160 x 120 (QVGA) JPEG kopi af det originale stillbillede, så det ikke fylder så meget og let kan sendes med e-mail. Hvis du har valgt et billede i Økonomi-kvalitet, vil billedkvaliteten ikke blive ændret. E-mail-kopier gemmes på det originale kort. Kopifunktionen vælges i menuen for afspilning (sektion 3) (side 65).

Når kopifunktionen benyttes, oprettes en mappe til kopierne (side 96); kopi-mappenavnet ender på EM. Billeder med Voice Memo kopieres med lydsporet. Kopier af låste (beskyttede) billeder er ikke låst. DPOF information kopieres ikke.

Datamængden, som kan konverteres til e-mail-kopier, afhænger af den ledige plads på memorykortet og kopiernes billedstørrelse. E-mail kopifunktionen har to menupunkter:

This frame	Til kopiering af det under afspilning viste eller fremhævede billede.
Marked frames	Til kopiering af et enkelt eller flere billeder. Skærmen til udvælgelse af filer fremkommer. Fremhæv et billede til kopiering med den gule ramme, og tryk på kontrolknappernes op-tast for at markere det. Hvis du vil fravælge et billede til kopiering: Fremhæv billedet, og tryk på ned-tasten, så markeringen forsvinder. Fortsæt med at markere alle filer, der ønskes kopieret. Tryk på kontrolknappernes center-tast for at fortsætte, eller tryk på menu-knappen for at annullere og vende tilbage til menuen for afspilning.

Inden du begynder e-mail-kopieringen, skal du vælge kopiernes billedstørrelse i menuen for afspilning (sektion 3) (side 65). Du kan vælge mellem to størrelser: 640 x 480 (VGA) og 160 x 120 (QVGA).



Når du har valgt de billeder, der skal kopieres til e-mail-filer, begynder kopieringen, og en skærm fremkommer, som viser navnet på den mappe, der indeholder de kopierede billeder; tryk på kontrolknappernes center-tast for at returnere til menuen. Den samme mappe benyttes til e-mail-kopier, til antallet af billeder overstiger 9.999.

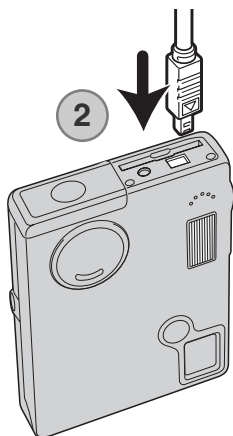


## Kamerainformation

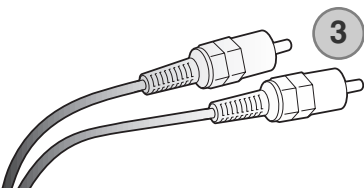
"Copy unsuccessful" meddelelsen fremkommer, hvis ét eller alle billeder ikke kunne kopieres. Kontrollér memorykortet for at se hvilke billeder, der allerede er kopieret, og gentag proceduren for de billeder, som ikke blev kopieret.

### AFSPILNING AF BILLEDER PÅ TV

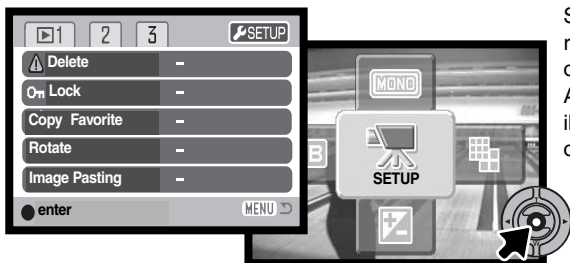
Du kan se dine billeder på et TV. Kameraet er forsynet med en videoudgang, så du kan tilslutte det TV-modtageren ved hjælp af det medfølgende AV-kabel. Du kan vælge mellem NTSC- og PAL-videosignal. Videosignalet kan kontrolleres og indstilles i setup-menuen (sektion 3) (side 88).



1. Sluk for både TV-modtageren og kameraet.
2. Skyd dækslet for AV-udgangen / USB-porten til side. Sæt AV-kablets lille stik i kameraet.
3. Sæt den anden ende af AV kablet i TV-modtagerens video- og audioindgang. Det gule stik er videosignalet, det hvide stik er mono-lydsignalet.
4. Tænd for TV-modtageren.
5. Skift til videokanalen på TV-modtageren.
6. Tryk på afspilningsknappen for at vise billederne. Kameraets LCD monitor aktiveres ikke, når kameraet er tilsluttet en TV-modtager. Afspilningsfunktionerne vil blive vist på TV-skærmen.
7. Vis billederne som beskrevet i kapitlet om afspilning.



# SETUP MENU



Setup-menuen kan aktiveres fra alle kameraets funktioner: Optagelse, Movie-optagelse og Afspilning. Fra funktionerne Optagelse og Afspilning: Gå til menuen, og vælg setup-ikonet øverst til højre. Fra funktionen Movie-optagelse: Vælg setup-ikonet i hoved-menuen.

Det er let at finde rundt i menuen. Med kontrolknappernes op-/ned- og venstre-/højre-taster flyttes markøren og skiftes indstillinger i menuen. Med kontrolknappernes center-tast åbnes et menupunkt og foretages justeringer.



Fane 1 øverst i menuen er fremhævet. Fremhæv med venstre-/højre-tasten den ønskede menu-fane, og menupunkterne skifter.



Nu kan du gennemløbe menupunkterne med op-/ned-tasten. Fremhæv det menupunkt, hvis indstilling du vil ændre.



Tryk på højre-tasten, og menupunktets aktuelle indstilling vises med en pil. Tryk på venstre-tasten, hvis du vil gå tilbage til menupunkterne.



Fremhæv den nye indstilling med zoomknappen. Hvis "Enter" fremkommer: Tryk på center-tasten for at gå videre til næste skærbillede.



Tryk på kontrolknappernes center-tast for at vælge den fremhævede indstilling.

Når en ny indstilling er valgt, returnerer markøren til menupunkterne, og den nye indstilling vil blive vist. Foretag eventuelt ændring af andre menupunkter. Tryk på menu-knappen for at vende tilbage til optagelse.

### 1

LCD brightness	Enter
Format	Enter
Reset default	Enter
Language	Japanese
	English
	Deutsch
	Français
	Español

Yes No

Hvis du vælger "Yes" (Ja), udføres handlingen. "No" (Nej) annullerer handlingen.



Justér monitorens lysstyrke med venstre-/højre-tasten. Tryk på center-tasten for at indstille niveauet.

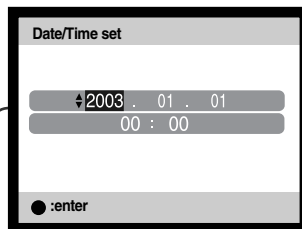
### 2

Audio signals	1
	2
	Off
Shutter FX	1
	2
	Off
Volume	1 (Low) - 3 (High)
Power off	1, 3, 5, 10, 30 min.

På de følgende sider forklares menupunkternes indstilling.

### 3

Date/Time set	Enter
Date format	YYYY/MM/DD
	MM/DD/YYYY
	DD/MM/YYYY
Video output	NTSC
	PAL
Transfer mode	Data storage
	Remote camera

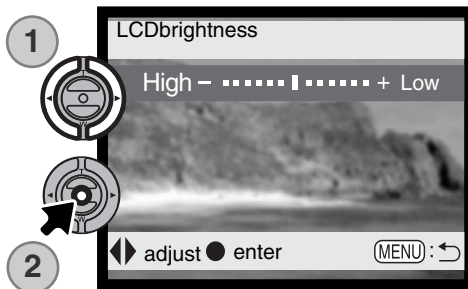


På skærmen til indstilling af dato/klokkeslæt kan du med kontrolknappernes venstre-/højre-tast vælge år, måned, dag, time eller minut, og med op-/ned-tasten ændres værdien. Tryk på kontrolknappernes center-tast for at aktivere ur og kalender.

Hvis du vælger sektionerne Optagelse, Movie eller Afspilning i øverste højre område af setup-menuen og trykker på center-tasten, returnerer kameraet til de pågældende funktioner.

## LCD MONITORENS LYSSTYRKE

LCD monitorens lysstyrke kan indstilles i 11 niveauer. Skærmen til indstilling af lysstyrken kan åbnes i setup-menuen (sektion 1) (side 82). Vælg den ønskede lysstyrke med venstre- eller højre-tasten (1); på LCD monitoren kan du se virkningen. Tryk på kontrolknappernes center-tast (2) for at aktivere indstillingen.



## FORMATERING AF MEMORYKORT (Format)



Når et memorykort formateres, slettes alle data på kortet permanent.

Format-funktionen benyttes til at fjerne alle data fra et memorykort. Husk først at kopiere et eventuelt indhold til computerens harddisk eller et andet lagringsmedie. Også låste billeder vil blive slettet, når kortet formateres. Formatér altid memorykortet med kameraet, ikke med computeren.

Hvis du vælger menupunktet Format i setup-menuen (sektion 1) (side 82), fremkommer en skærm til bekræftelse. Vælger du "Yes", formateres kortet; vælger du "No", annulleres formateringen. En meddelelse fremkommer, når kortet er formateret.

Hvis meddelelsen "unable-to-use-card" fremkommer, skal kortet sandsynligvis først formateres, inden det kan bruges. Et memorykort, som har været benyttet i et andet kamera, skal muligvis også formateres, inden det kan bruges i dette kamera.

## GENVALG AF STANDARDINDSTILLINGERNE (Reset default)

Denne funktion har indflydelse på alle kameraets funktioner. Du bliver bedt om at bekræfte, at standardindstillingerne skal aktiveres. Hvis du vælger "Yes" indstilles funktionerne som vist i tabellen. Hvis du vælger "No", annulleres funktionen. Kameraets standardindstillinger kan genvælgges i setup-menuen (sektion 2) (side 74).

Digital zoom	Fra	s. 55
Optagemetode	Enkeltbilled-optagelse	s. 38
Flashfunktion	Autoflash	s. 36
Billedkvalitet	Standard	s. 43
Billedstørrelse (still)	1600 X 1200	s. 43
Billedstørrelse (movie)	320 X 240	s. 60
Eksponeringskompensation	0,0	s. 45
Kamerafølsomhed (ISO)	Auto	s. 51
Hvidbalance	Auto	s. 42
Portræt	Fra	s. 47
Voice Memo	Fra	s. 53
Indfotografering af dato/klokkeslæt	Fra	s. 54
Omgående afspilning	Fra	s. 56
Toning	Farve	s. 46
Auto-reset	Til	s. 52
Brugerdefineret funktionstast	Fra	s. 50
Varighed (diashow)	5 sekunder	s. 76
Gentagelse (diashow)	Nej	s. 76
Overtoning (diashow)	Fra	s. 76
Indsæt billede (ramme)	Rund	s. 74
Indsæt billede (størrelse)	Middel	s. 74
Indsæt billede (placering)	Center	s. 74
Billedstørrelse (E-mail copy)	640 X 480	s. 80
LCD monitorens lysstyrke	Normal	s. 84
Automatisk afbryder	3 minutter	s. 84
Hukommelse for filnummer	Fra	s. 57
Mappenavn	Standard	s. 57
Lydsignaler	1	s. 86
Lukkerlyd	1	s. 87
Lydstyrke	2	s. 87
Transfer-funktion	Lagring af data	s. 88

## SPROG (Language)

Du kan vælge hvilket sprog, menuerne skal vises på. Sproget vælges i setup-menuen (sektion 1) (side 82).

## LYDSIGNALER (Audio signals)

Hver gang en knap trykkes ind, udsender kameraet et lydsignal som bekræftelse. Lydsignalet kan afbrydes i setup-menuen (sektion 2) (side 82). Der kan vælges mellem to lydsignaler.

## LUKKERLYD (Shutter FX)

Når lukkeren udløses, udsender kameraet en "lukkerlyd", der tilkendegiver, at billedet er taget. Lydeffekten kan afbrydes i setup-menuen (sektion 2) (side 82). Du kan vælge mellem to lukkerlyde; lukkerlyd 1 er mekanisk, og lukkerlyd 2 er elektronisk. Den mekaniske lukkerlyd er hentet fra det legendariske Minolta CLE, et kompakt målsøgerkamera, som repræsenterer samarbejdet mellem Leitz og Minolta.



## LYDSTYRKE (Volume)

Lydsignalernes og lukkerlydens styrke kan ændres i setup-menuen (sektion 2) (side 82). Dette har kun betydning for kameraets lydsignaler og påvirker ikke lydstyrken ved afspilning af en lydfil.

## AUTOMATISK AFBRYDER (Power off)

For at spare på batterierne slukkes kameraet automatisk, hvis ingen funktioner har været benyttet i et vist tidsrum. Kameraet tændes igen, når du trykker på hovedkontakten. Du kan ændre længden af dette tidsrum i setup-menuen (sektion 2) (side 82) til 1, 3, 5, 10 eller 30 minutter. Hvis kameraet er tilsluttet en computer, træder den automatiske afbryder i funktion efter 10 minutter; dette kan ikke ændres.

## DATO OG KLOKKESLÆT (Date/Time set)

Det er vigtigt, at kameraets ur er korrekt indstillet. Med hver optagelse registrerer kameraet samtidig dato og klokkeslæt og viser informationen under afspilning eller med DiIMAGE Viewer softwaret, som findes på den medfølgende CD-ROM. Se side 20 om indstilling af dato og klokkeslæt.

## DATOFORMAT (Date format)

Datoformatet, som benyttes på monitoren og til indfoto-grafering, kan ændres: ÅÅÅÅ/MM/DD (år, måned, dag), MM/DD/ÅÅÅÅ (måned, dag, år) eller DD/MM/ÅÅÅÅ (dag, måned, år). Vælg det ønskede format, og tryk på kontrolknappernes center-tast. Det nye format er aktiveret. Datoformatet har ingen indflydelse på dato-mappernes navne (side 67). Datoformatet indstilles i setup-menuen (sektion 3) (side 82).

## VIDEOUDGANG (Video output)

Du kan vise billederne på en TV-modtager (side 81). Videosignalet kan skiftes mellem NTSC og PAL. NTSC-standarden anvendes i Nordamerika, og PAL-standarden anvendes i Europa.

## TRANSFER-FUNKTION (Transfer mode)

Med transfer-funktionen kan du vælge, om kameraet skal benyttes til lagring af data eller som et fjernkamera. Hvis du vil overføre filer fra kameraet til en computer via USB-kablet, skal du vælge "Data storage" under "Transfer mode". Med "Remote camera" kan du benytte kameraet som et fjernkamera, som gør det muligt at se video fra kameraet på en computer. Yderligere information om tilslutning af kameraet til en computer og fjernkamera-funktionen findes i afsnittet om dataoverførsel.



# DATAOVERFØRSEL

Læs hele dette afsnit, inden du slutter kameraet til en computer. Installation og betjening af DiMAGE Viewer softwaret beskrives i den medfølgende software-betjeningsvejledning. Denne vejledning dækker ikke betjeningen af selve computeren eller operativsystemet.

## SYSTEMKRAV

Hvis kameraet tilsluttes computeren direkte og benyttes som et lagringsmedie, skal computeren være udstyret med en USB-port som standardinterface. Computeren og operativsystemet skal understøtte USB-standarden. Følgende operativsystemer er kompatible med kameraet:

<b>IBM PC / AT-kompatibel</b>	<b>Macintosh</b>
Windows 98, 98SE, Me, 2000 Professional eller XP (Home/Professional)	Mac OS 9.0 ~ 9.2.2 og Mac OS X 10.1.3 - 10.1.5 samt 10.2.1 - 10.2.6

De seneste kompatibilitetsoplysninger kan hentes på Minoltas webside:

Nordamerika: <http://www.minoltausa.com>

Europa: <http://www.minoltaaupport.com>

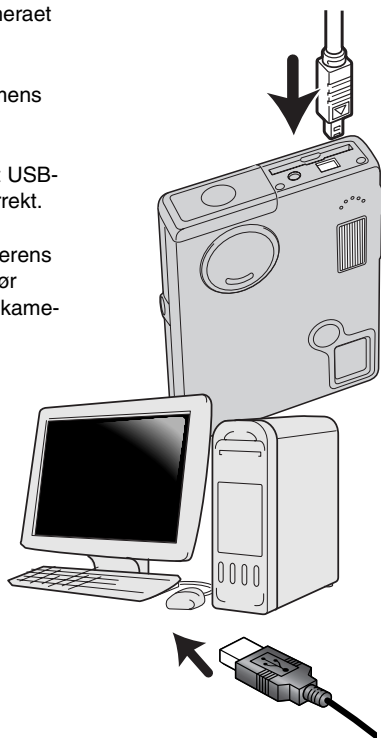
Med Windows 98 eller 98SE er det nødvendigt at installere driversoftwaret på den medfølgende DiMAGE Viewer CD-ROM (side 93). Der kræves intet specielt driversoftware til andre Windows eller Macintosh operativsystemer.

Hvis du allerede ejer en tidligere model af et DiMAGE digitalkamera og har installeret Windows 98 driversoftwaret, skal du gentage installationsproceduren. Den opdaterede version af driversoftwaret, som findes på den medfølgende DiMAGE Viewer CD-ROM, kræves til DiMAGE X20. Det nye software har ingen indflydelse på funktionerne i tidligere DiMAGE kameraer.

## TILSLUTNING AF KAMERAET TIL EN COMPUTER

Vær opmærksom på, at batterierne har tilstrækkelig kapacitet, inden du slutter kameraet til en computer. Det er dog bedre at bruge en AC adapter (ekstratilbehør) til strømforsyning fra lysnettet. Brugere af Windows 98 eller 98SE: Læs afsnittet om installation af den nødvendige USB-driver på side 93, inden kameraet tilsluttes computeren.

1. Start computeren. Computeren skal være tændt, når kameraet tilsluttes.
2. Sæt et memorykort i kameraet. Om skift af memorykort mens kameraet er tilsluttet en computer: Se side 100.
3. Skyd dækslet for AV-udgangen / USB-porten til side. Sæt USB-kablets lille stik i kameraet. Kontrollér at stikket sidder korrekt.
4. Anbring stikket i den anden ende af USB-kablet i computerens USB-port. Kontrollér at stikket sidder korrekt. Kameraet bør tilsluttes computerens USB-port direkte. Hvis du tilslutter kameraet en USB-hub, arbejder det muligvis ikke korrekt.
5. Tænd kameraet for at oprette USB-forbindelsen. Når kameraet er tilsluttet en computer, vises skærmen til dataoverførsel.



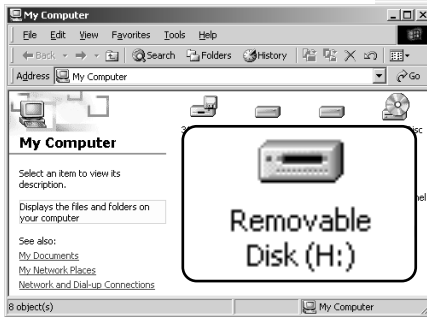


Windows XP

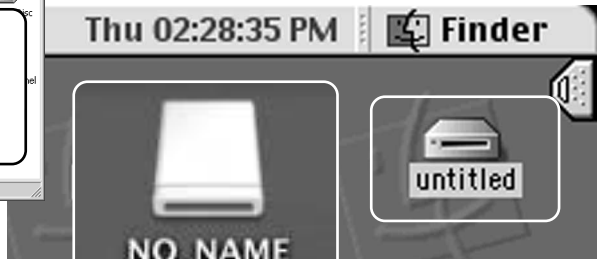
Når kameraet er tilsluttet computeren korrekt, fremkommer et drev-ikon. Windows XP eller Mac OS X: Et vindue åbnes, hvor man bliver bedt om at angive det videre forløb; følg instruktionerne i vinduet. Hvis computeren ikke genkender kameraet, må du afbryde forbindelse til kameraet og genstarte computeren. Tilslut igen kameraet som beskrevet ovenfor.



Mac OS X



Windows



Mac OS X

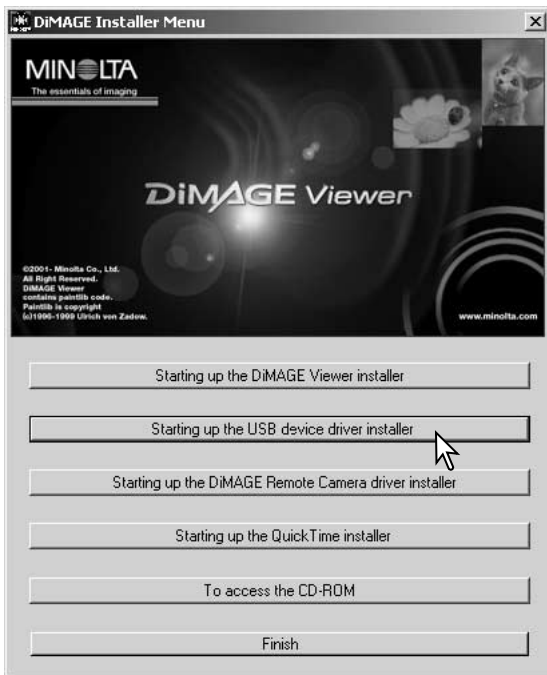
Mac OS

Drev-navnet kan variere, afhængig af det benyttede memorykort.

## TILSLUTNING TIL WINDOWS 98 OG 98SE

Driveren skal kun installeres én gang. Hvis driveren ikke kan installeres automatisk, kan du installere den manuelt (se næste side) med operativsystemets guide "Tilføj ny hardware". Under installationen kræver operativsystemet muligvis Windows 98 CD-ROM'en. Indsæt den i CD-ROM drevet, og følg instruktionerne på skærmen. Der kræves intet specielt driversoftware til andre Windows operativsystemer.

### *Automatisk installation*



Inden kameraet tilsluttes computeren: Anbring DiMAGE Viewer CD-ROM'en i CD-ROM drevet. DiMAGE Installer-menuen fremkommer automatisk. Klik på "Starting up the USB device driver installer" for automatisk at installere USB-driveren til Windows 98. Et vindue, som bekræfter at driveren vil blive installeret, fremkommer. Klik på "Yes" for at fortsætte.



Når driveren er installeret korrekt, fremkommer et nyt vindue. Klik på "OK." Genstart computeren, og slut derefter kameraet til computeren (side 90).

## Manuel installation

Følg afsnittet om tilslutning af kameraet til en computer på side 90, hvis du vil installere Windows 98-driveren manuelt.

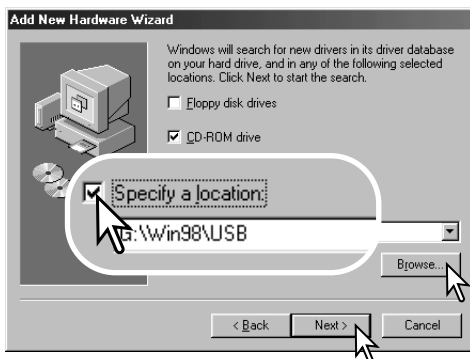
Når kameraet tilsluttes computeren, finder operativsystemet den nye enhed (kameraet), og guiden "Tilføj ny hardware" fremkommer. Sæt DiIMAGE Viewer CD-ROM'en i CD-ROM-drevet, og klik på "Næste".



Vælg den anbefalede søgning efter en egnet driver, og klik på "Næste".



På næste skærbillede skal du angive, hvor driveren findes. I browser-vinduet kan du finde stien til driveren. Driveren findes på CD-ROM'en i :\\Win98\\USB. Når driveren er fundet og vist i vinduet, skal du klikke på "Næste".

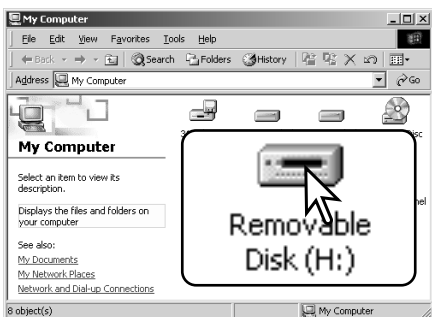




Det sidste vindue bekræfter, at driveren er installeret. Klik på "Afslut" for at lukke guiden "Tilføj ny hardware". Genstart computeren.

Guiden "Tilføj ny hardware" bekræfter at have fundet driveren. Systemet kan vælge en af tre drivere: MNLVENUM.inf, USBPDR.inf eller USBSTRG.inf.

CD-ROM drevets bogstavbetegnelse afhænger af computerens opsætning. Klik på "Næste" for at installere driveren.



Når du åbner "Denne computer", fremkommer et nyt drev-ikon, og når du dobbeltklikker på dette ikon, har du adgang til kameraets memorykort (side 96).

## QUICK TIME SYSTEMKRAV

### IBM PC / AT-kompatibel

Pentium-baseret computer

Windows 95, 98, 98SE, NT, Me, 2000  
Professional eller XP

32 MB eller mere RAM

SoundBlaster eller kompatibelt lydkort

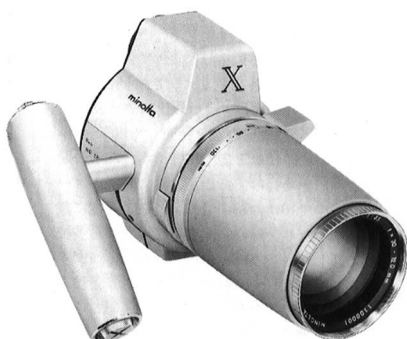
DirectX 3.0 eller senere anbefales

Installér QuickTime ved at følge instruktionen i "Installer". Brugere af Macintosh kan uden beregning downloade den nyeste version af QuickTime fra Apple Computer's webside:  
<http://www.apple.com>

## AUTOMATISK AFBRYDER (VED DATAOVERFØRSEL)

Hvis kameraet ikke modtager en læs- eller skriv-kommando inden for et tidsrum af 10 minutter, slukkes det automatisk for at spare på strømmen. Når kameraet slukkes, fremkommer en "unsafe removal of device"-advarsel muligvis på computerskærmen. Klik på "OK." Hverken kameraet eller computeren påvirkes af dette. Tag USB-stikket ud, og sluk kameraet. Genopret USB-forbindelsen ved at isætte USB-stikket igen og tænde kameraet.

### Minolta historie



Innovation og kreativitet har altid været kendetegnende for Minolta. Electro-zoom X var en spændende øvelse i kameradesign, som blev præsenteret på Photokina i Tyskland i 1966.

Electro-zoom X var et elektronisk styret, mekanisk spejlreflekskamera med blændeprioriteret autoeksponering og indbygget 30 - 120 mm f/3,5 zoomobjektiv, som producerede tyve 12 x 17 mm billeder på en rulle 16 mm film. Udløserknappen og batterikammeret var anbragt i grebet. Der blev kun fremstillet nogle få prototyper, hvilket gør denne model til et af Minoltas mest sjældne kameraer og en perle for samlere.

## ORGANISERING AF MAPPER PÅ MEMORYKORTET

Når kameraet er tilsluttet computeren, kan man åbne billed- og lydfilerne ved blot at dobbeltklikke på deres ikoner. Billedmapperne er placeret i DCIM-mappen. Filerne kan kopieres til andre mapper i computeren som alle andre filer ved f. eks. at "trække og slippe" ikonerne.



Filer og mapper på memorykortet kan slettes fra computeren. Formatér aldrig kortet med computeren; benyt altid kameraet til formatering. Kun filer, som er optaget med kameraet, bør gemmes på memorykortet.

Drev-ikon



Dcim



Misc

Misc-mappen indeholder DPOF-print-filer (side 78).



FAVORITE

FAVORITE-mappen indeholder Favorit-kopier (side 72).



100MLT19



10130915



103MLTEM



A01



PICT0001.JPG  
Billede i Fin-, Standard- eller Økonomi-kvalitet



PICT0001.WAV  
PICT0001's Voice Memo eller lydcommentar-fil



PICT0002.MOV  
Movie-sekvens



PICT0001.JPG  
Favorit-kopier



Billed- og lydfilernes navn begynder med "PICT" efterfulgt af et 4-cifret filnummer og filtypebetegnelsen JPG eller MOV. Voice Memo- og lydkommentar-filerne har filtypebetegnelsen WAV og den korresponderende billedfils navn.

E-mail-kopier placeres i en mappe, hvis navn ender på "EM". Favorit-kopier placeres i en mappe, der kaldes "FAVORITE." Når du opretter en ny mappe, udgør de første tre cifre i mappe-navnet et nummer, som er 1 højere end det højeste mappe-nummer på kortet. Hvis billedfilens indeks-nummer overskrider 9.999, vil en ny mappe med et nummer, som er 1 højere end det højeste mappe-nummer, blive oprettet: F. eks. fra 100MLT19 til 101MLT19.

Nummeret i filnavnet svarer muligvis ikke til filnummeret. Hvis filer slettes med kameraet, justeres billedtælleren automatisk, idet den viser antallet af filer på kortet. Det betyder, at de enkelte filer kan få tildelt et nyt nummer. Filernes indeks-nummer ændres ikke, hvis filer slettes. Når et nyt billede optages, vil det få et indeks-nummer, som er 1 højere end det højeste indeks-nummer i mappen. Indeks-numrene kan ændres ved hjælp af hukommelsen for filnumre i menuen for optagelse (sektion 2) (side 57).

## Kamerainformation

Billedfilerne rummer Exif-data. Disse data omfatter dato/klokkeslæt for optagelsen såvel som de benyttede kamerainstillinger. Dataene kan vises med kameraet eller DiIMAGE Viewer softwaret. Hvis et billede åbnes i et billedbehandlingsprogram som Adobe Photoshop og gemmes ved overskrivning af de originale data, slettes billedets Exif-data. Gem eventuelt filen under et andet navn for at beskytte de originale data, hvis du benytter andet software end DiIMAGE Viewer.

Monitorens farverum skal muligvis justeres, for at du kan se billederne korrekt på din computer. Se i manualen til computeren, hvordan du kalibrerer monitoren til følgende indstillinger: sRGB, farvetemperatur 6500°K og gamma 2,2. Ændringer af billedet, som er foretaget med kameraets kontroller til indstilling af kontrast og farvemætning, vil påvirke et eventuelt farvematching-software, som benyttes i computeren.

## AFBRYDELSE AF FORBINDELSEN MELLEM KAMERA OG COMPUTER



Afbryd aldrig forbindelsen, hvis kortlampen lyser rødt - filerne eller memorykortet kan blive permanent beskadiget.

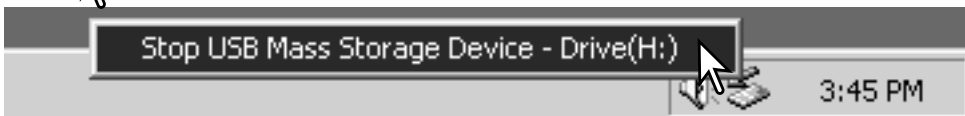
### *Windows 98 / 98 Second Edition*

Kontrollér at kortlampen ikke lyser. Sluk kameraet, og afmontér USB-kablet.

### *Windows ME, 2000 Professional og XP*



Klik én gang på ikonet for "Tag hardwareenhedens stik ud" på proceslinjen. Et lille vindue, som viser hvilken enhed, der afbrydes, fremkommer.



Klik på det lille vindue for at afbryde enheden. Vinduet som fortæller, at det nu er sikkert at fjerne hardwaren, fremkommer. Luk vinduet, sluk kameraet, og afmontér USB-kablet.



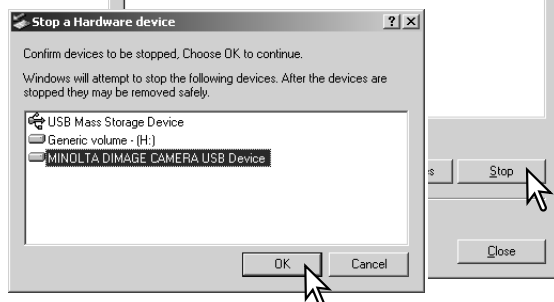
Hvis flere end én ekstern enhed er tilsluttet computeren: Gentag ovennævnte procedure, men højreklik på ikonet "Tag hardwareenhedens stik ud". Vinduet "Tag hardwareenhedens stik ud" åbnes, efter du har klikket på det lille vindue.



De enheder, som kan afbrydes, vises på listen. Fremhæv den enhed, du vil afbryde (kameraet), og klik på "Stop".

En bekræftelse fremkommer. Klik på "OK" for at afbryde enheden.

Et tredje og sidste vindue fortæller, at forbindelsen til kameraet nu kan afbrydes. Luk vinduet, sluk kameraet, og afmontér USB-kablet.



## Macintosh

Kontrollér at kortlampen er slukket, og træk drev-ikonet til papirkurven og slip det. Sluk kameraet, og afmontér derefter USB-kablet.



## UDSKIFTNING AF MEMORYKORT (VED DATAOVERFØRSEL)



Fjern aldrig memorykortet, mens kortlampen lyser rødt - filerne eller memorykortet kan blive permanent beskadiget.

### *Windows 98 / 98SE*

1. Sluk kameraet.
2. Udskift memorykortet med et andet.
3. Tænd kameraet for at genoprette USB-forbindelsen.

### *Windows ME, 2000 Professional og XP*

1. Afbryd USB-forbindelsen med "Tag hardwareenhedens stik ud" (side 98).
2. Sluk kameraet.
3. Udskift memorykortet med et andet.
4. Tænd kameraet for at genoprette USB-forbindelsen.

### *Macintosh*

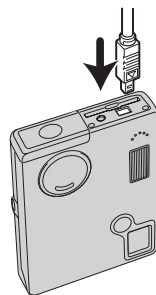
1. Afbryd USB-forbindelsen ved at trække drev-ikonet til papirkurven og slippe det (side 99).
2. Sluk kameraet.
3. Udskift memorykortet med et andet.
4. Tænd kameraet for at genoprette USB-forbindelsen.

## BRUG AF USB DIRECT-PRINT

Ved hjælp af funktionen USB DIRECT-PRINT kan stillbilleder udskrives direkte på en kompatibel Epson-printer. Med denne funktion udskrives et enkelt billede på ét ark papir. Indeksprint kan ikke udskrives med USB DIRECT-PRINT. Se side 103, hvis du vil udskrive et indeksprint.

Kontrollér printerens indstillinger før hvert printjob; se herom i manualen til printerens. Du bør altid bruge batterier med fuld kapacitet, når kameraet tilsluttes en printer. Det er dog bedre at bruge en AC adapter (ekstratilbehør) til strømforsyning fra lysnettet.

Slut kameraet til printeren ved hjælp af kameraets USB-kabel. Sæt kablets store stik i printeren. Skyd dækslet over USB-porten fra, og sæt kablets lille stik i kameraet. Tænd kameraet. USB DIRECT-PRINT-skærmen vises.



Antal udskrifter i printjobbet.



Overstregning betyder, at filen ikke kan udskrives.

Antal kopier af det viste billede.



Vis med kontrolknappernes venstre-/højre-tast et billede, som skal udskrives.



Tryk på op-tasten for at vælge antallet af kopier. Du kan maksimalt vælge 9 kopier af et billede. Hvis du vil fravælge et billede til udskrift: Tryk på ned-tasten, til antallet af kopier viser 0.



Gentag de tidligere trin, til alle billeder, som ønskes udskrevet, er markeret. Tryk på kontrolknappernes center-tast for at starte udskrivningen.

Med displayknappen kan du skifte mellem visning af et enkelt billede og et indeks.

Print file?  
Number of prints: 7

Yes

No

Antallet af udskrifter i printjobbet vises på LCD monitoren. Fremhæv "Yes" med venstre-/højre-tasten, og tryk på kontrolknappernes center-tast for at begynde udskrivningen.

Printing finished.

OK

Når udskrivningen er i gang, kan du annullere den ved at trykke på kontrolknappernes center-tast. En meddelelse om at udskrivningen afsluttes fremkommer, og du kan slukke kameraet.

## OM PRINTERFEJL

Hvis et mindre problem opstår under udskrivningen, som f. eks. at printeren er løbet tør for papir, skal du følge den procedure, der er angivet for printeren. Der skal ikke foretages noget med kameraet. Hvis et større printerproblem opstår: Tryk på kontrolknappernes center-tast for at afslutte proceduren. Søg hjælp i printerens betjeningsvejledning for at løse problemet. Kontrollér printerens indstillinger, inden du går videre, og brug USB DIRECT-PRINT-skærmen til at fravælge de billeder, som allerede er udskrevet.

## MENU FOR USB DIRECT-PRINT

Når kameraet er tilsluttet en kompatibel printer, kan du åbne og lukke menuen med menu-knappen. Med kontrolknappens op-/ned- og venstre-/højre-taster flyttes markøren i menuen, og ved tryk på kontrolknappernes center-tast aktiveres en indstilling.



Ved batch-udskrivning udskrives alle JPEG-billeder (Fin, Standard og Økonomi) på memorykortet. Hvis du vælger "All frames", fremkommer en skærm, hvor du kan angive antallet af kopier, som ønskes af hvert billede. Op til ni kopier kan udskrives. "Reset" annullerer alle ændringer, som er foretaget på skærmen til udvælgelse af filer.

Hvis du har valgt batch-udskrivning, viser USB DIRECT-PRINT-skærmen hvilke billeder og antallet af kopier, der vil blive udskrevet. Med kontrolknapperne kan du ændre rækkefølgen, som billederne udskrives i (se side 94).

Med "DPOF print" udskrives de JPEG-billeder (Fin, Standard og Økonomi) og et indeksprint, som er valgt under DPOF i menuen for afspilning, på en Epson USB DIRECT-PRINT-kompatibel printer. Vælg blot "Start" i menuen for at begynde udskrivningen (se næste side).

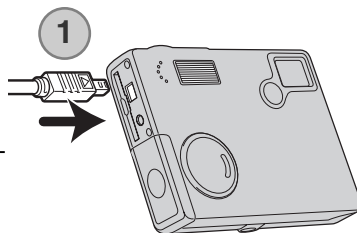
## UDSKRIVNING AF DPOF-FLER

Med "DPOF print" i USB DIRECT-PRINT-menuen udskrives de JPEG-billeder (Fin, Standard og Økonomi) og et indeksprint, som er valgt under DPOF i menuen for afspilning, på en Epson USB DIRECT-PRINT-kompatibel printer. Se side 78 om oprettelse af en DPOF-printfil.

Kontrollér printerens indstillinger før hvert printjob; se herom i manualen til printeren. Du bør altid bruge batterier med fuld kapacitet, når kameraet tilsluttes en printer. Det er dog bedre at bruge en AC adapter (ekstratilbehør) til strømforsyning fra lysnettet.

Slut kameraet til printeren ved hjælp af kameraets USB-kabel. Sæt kablets store stik i printeren. Skyd dækslet over USB-porten fra, og sæt kablets lille stik i kameraet (1).

Tænd kameraet. Åbn USB DIRECT-PRINT-menuen. Fremhæv "Start" under "DPOF-print" i DPOF-menufanen. Tryk på kontrolknappernes center-tast for at starte udskrivningen.



Print file?  
Number of prints: 7

Yes

No

Antallet af udskrifter i printjobbet vises på LCD monitoren; indeksprint tæller som én udskrift. Fremhæv "Yes" med venstre-/højre-tasten, og tryk på kontrolknappernes center-tast for at begynde udskrivningen.

Printing finished.

OK

Når udskrivningen er i gang, kan du annullere den ved at trykke på kontrolknappernes center-tast. En meddelelse om at udskrivningen afsluttes fremkommer, og du kan slukke kameraet.

## FJERNKAMERA / SYSTEMKRAV

Hvis kameraet tilsluttes computeren direkte og benyttes som et fjernkamera, skal computeren være udstyret med en USB-port som standard-interface. Computeren og operativsystemet skal understøtte USB-standarden. Se oversigten med systemkrav.

Fjernkamera-driversoftwaret skal installeres. Specielt applikationssoftware, som f. eks. Microsoft Net Meeting, kræves for at se billederne. Denne funktion kan ikke benyttes med Macintosh-computere.

### Mindste systemkrav

Pentium II 300 MHz eller senere

Windows 98SE, Me, 2000 Professional eller XP (Home/Professional)

128 MB RAM. 256 MB med Windows XP

200 MB fri plads på harddisken

800 x 600 16-bit farvemonitor

Fjernkamera-funktionen er testet med Microsoft Net Meeting og Windows Messenger.

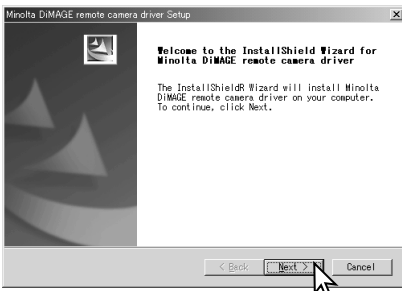
## INSTALLATION AF FJERNKAMERA-DRIVEREN

Driveren skal kun installeres én gang. Denne driver er ikke kompatibel med Macintosh-operativsystemer.

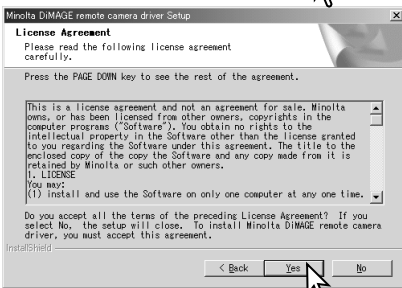
Inden kameraet tilsluttes computeren: Anbring DiIMAGE Viewer CD-ROM'en i CD-ROM-drevet. DiIMAGE Installer-menuen fremkommer automatisk. Installér driveren ved at klikke på "DiIMAGE remote-camera installer".





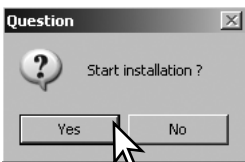


Installationsguiden vises. Klik på "Next" knappen for at fortsætte.

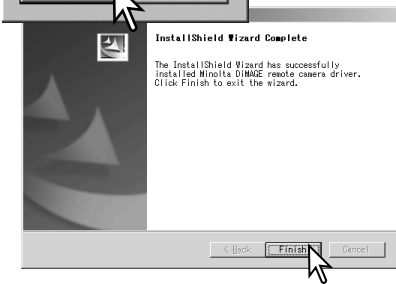


Licensbetingelserne fremkommer. Klik "Yes", hvis du accepterer betingelserne, for at fortsætte.

Læs licensbetingelserne, inden du fortsætter. Hvis du ikke kan acceptere: Klik på "No" for at lukke installationsprogrammet.



En skærm til bekræftelse af installationen fremkommer. Klik "Yes" for at installere fjernkamera-driveren. "No" annullerer proceduren.

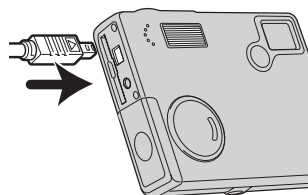
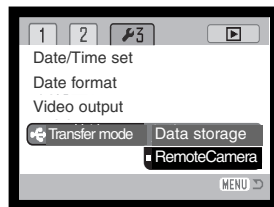


Når installationen af driveren er udført, vises en meddelelse. Klik på "Finish" for at afslutte installationen.

## TILSLUTNING AF FJERNKAMERAET

Inden kameraet kan tilsluttes computeren, skal fjernkamera-driveren installeres (se side 104). Fuldt opladede batterier bør benyttes, når kameraet tilsluttes en computer. Det er dog bedre at bruge en AC adapter (ekstratilbehør) til strømforsyning fra lysnettet. Med Windows 98SE: USB-driveren skal installeres, inden kameraet tilsluttes computeren (side 92).

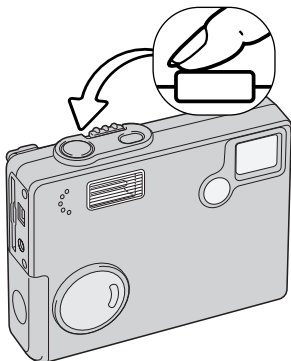
1. Vælg "Remote camera" under "Transfer mode" i setup-menuen (sektion 3).
2. Start computeren. Computeren skal være tændt, når kameraet tilsluttes.
3. Skyd dækslet for AV-udgangen / USB-porten til side. Sæt USB-kablets lille stik i kameraet. Kontrollér at stikket sidder korrekt.
4. Anbring stikket i den anden ende af USB-kablet i computerens USB-port. Kontrollér at stikket sidder korrekt. Kameraet bør tilsluttes computerens USB-port direkte. Hvis du tilslutter kameraet en USB-hub, arbejder det muligvis ikke korrekt.
5. Tænd kameraet for at oprette USB-forbindelsen. Et billede vises på LCD monitoren.



Se billederne på computeren ved at følge vejledningen til det benyttede program.

## OM BETJENING AF FJERNKAMERAET

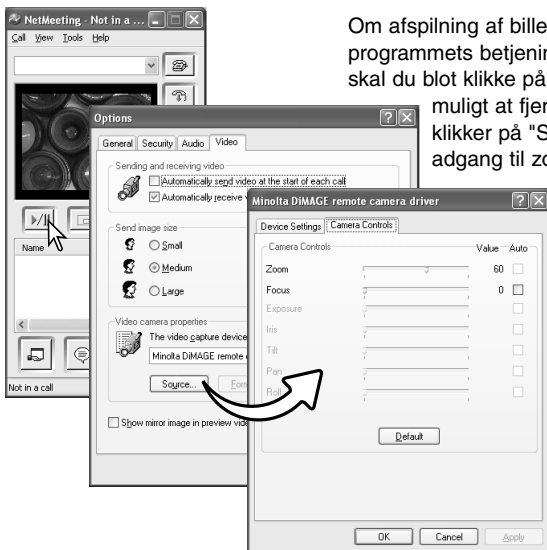
Når kameraet anvendes som fjernkamera, indstilles eksponering, hvidbalance og kamerafølsomhed automatisk. Den optiske zoom og 4x digitale zoom er begge aktive. Der findes ingen menukontroller. Flashen er frakoblet. Der er ingen lyd.



Fokusering foretages ved at trykke udløserknappen halvvejs ned. AF-systemet fokuserer ikke kontinuerligt, selv om knappen holdes nedtrykket, så du må trykke den ned igen, hvis motivafstanden ændrer sig.

På grund af dataoverførslen kan der opstå forsinkelser, når kameraet fokuseres eller zoomes.

LCD monitoren kan afbrydes for at spare strøm ved at holde center-tasten indtrykket.



Om afspilning af billeder fra fjernkameraet henvises til applikationsprogrammets betjeningsvejledning. Med Microsoft Net Messenger, skal du blot klikke på "Play" knappen. Via en dialogboks er det muligt at fjernbetjene visse kamerafunktioner. Hvis du klikker på "Source" knappen under video-fanen, har du adgang til zoom og fokusering; kontrollerne findes under kamerakontrol-fanen i dialogboksen. Billedets forstørrelse kan indstilles med zoom-skydeknappen. Hvis du klikker i afkrydsningsfeltet under fokusering, fokuserer kameraet. Kameraet fokuserer imidlertid ikke kontinuerligt, så du skal klikke i feltet hver gang, du vil fokusere.

# APPENDIKS

## FEJLFINDING

Dette afsnit beskriver mindre problemer under betjeningen af kameraet. Hvis et problem gentager sig hyppigt, eller hvis kameraet bliver beskadiget, bør du kontakte et af de Minolta Servicecentre, som er anført på bagsiden af denne betjeningsvejledning.

Problem	Symptom	Årsag	Løsning
Kameraet virker ikke.	Ingen information på monitoren.	Batterierne er opbrugt.	Udskift batterierne (side 14).
		Den automatiske afbryder har slukket kameraet.	Kameraet tændes igen, når du trykker på hovedkontakten. Du kan ændre tiden for den automatiske afbryder i setup-menuen (sektion 2).
		AC adapteren er ikke korrekt tilsluttet.	Kontrollér at adapteren er korrekt tilsluttet kameraet og stikkontakten (side 16).
Lukkeren kan ikke udløses.	"000" vises i billedtælleren.	Memorykortet kan ikke rumme flere billeder af den valgte billedkvalitet eller -størrelse.	Isæt et andet memorykort (side 18), slet nogle billeder (side 69) eller vælg en anden billedkvalitet eller -størrelse (side 43).
	"No card" advarsel på monitoren.	Der er intet memorykort i kameraet.	Isæt et memorykort (side 18).

Problem	Symptom	Årsag	Løsning
Lukkeren kan ikke udløses.	"Card-locked" advarsel vises på monitoren.	Memorykortet er skrivebeskyttet.	Fjern skrivebeskyttelsen (side 19).
Billederne er ikke skarpe.	Fokussignalet er rødt.	Afstanden til motivet er for kort.	Vær opmærksom på, at motivet er inden for autofokusområdet (side 26).
		En særlig situation forhindrer kameraet i at fokusere automatisk (side 27).	Fokusér på et andet motiv i tilsvarende afstand, og brug fokuståsen (side 26).
	Billederne er taget i svagt lys uden flash.	Lange lukkertider giver utydelige billeder, når du fotograferer uden stativ.	Brug stativ, skift til en højere kamerafølsomhed (side 51), eller brug flash (side 36).
Flashbilleder er for mørke.	Motivet er uden for flashens "rækkevidde" (side 28).		Gå tættere på motivet, eller skift til en højere kamerafølsomhed (side 51).

Hvis kameraet ikke fungerer normalt: Sluk kameraet, tag batterierne ud og isæt dem igen, eller afbryd AC adapteren og tilslut den igen. Sluk altid kameraet med hovedkontakten. I modsat fald kan memorykortet blive beskadiget.

## AFINSTALLATION AF DRIVERSOFTWARET - WINDOWS

1. Sæt et memorykort i kameraet, og tilslut det computeren med USB-kablet. Andre enheder må ikke være tilsluttet computeren under denne procedure.

2. Højreklik på ikonet "Denne computer", og vælg "Egenskaber".

Windows XP: Gå fra start-menuen til kontrolpanelet. Klik på kategorien "Ydelse og vedligeholdelse". Klik på "System" for at åbne vinduet med systemegenskaberne.

3. Windows 2000 og XP: Vælg fanen "Hardware" under "Egenskaber", og klik på "Enhedshåndtering".

Windows 98 og ME: Klik på fanen "Enhedshåndtering" under "Egenskaber".

4. Driveren findes under "Universal seriel bus-controller" eller "Andre enheder". Klik for at se filerne. Driveren er normalt anført med kameranavnet, men det er ikke altid tilfældet. Under alle omstændigheder vil driveren være markeret med enten et spørgsmåls- eller udråbstegn.

5. Klik på driveren for at vælge den.

6. Windows 2000 og XP: Klik på "Action" knappen for at vise drop down-menuen. Vælg "Uninstall". En skærm til bekræftelse fremkommer. Klik på "Ja" for at fjerne driveren.

Windows 98 og ME: Klik på "Fjern" knappen. En skærm til bekræftelse fremkommer. Klik på "Ja" for at fjerne driveren.

7. Afmontér USB-kablet, og sluk kameraet. Genstart computeren.

## BEHANDLING OG OPBEVARING AF KAMERAET

Læs hele dette afsnit for at opnå de bedste resultater med kameraet. Når det behandles korrekt, kan du have gælde af kameraet i mange år.

### *Behandling af Kameraet*

- Udsæt ikke kameraet for stød eller rystelser.
- Sluk kameraet, når du transporterer det.
- Kameraet er hverken vandtæt eller regntæt. Hvis du har våde hænder, når du isætter/udtager batterierne eller memorykortet eller i øvrigt betjener kameraet, kan det tage skade.
- Pas på, der ikke kommer vand eller sand i/på kameraet, hvis du fotograferer på stranden eller i nærheden af vand. Vand, sand, støv eller salt kan beskadige kameraet alvorligt.
- Efterlad ikke kameraet i direkte sollys. Ret ikke objektivet direkte mod solen, da CCD'en kan tage skade.

### *Rensning*

- Hvis kameraet er blevet snavset, kan man aftørre det forsigtigt med en blød, ren og tør klud (ikke objektivet). Hvis der er kommet sand på kameraet eller objektivet, skal man forsigtigt blæse de løse partikler bort. Aftørring kan ridse overfladen.
- Objektivets overflade renses ved først at blæse støv eller sandkorn væk, og herefter om nødvendigt fugte et stykke linsepapir med et par dråber objektivrengsevæske og forsigtig aftørre objektivet.
- Benyt aldrig organiske opløsningsmidler til rensning af kameraet.
- Rør aldrig ved objektivets overflade med fingrene.

### *Opbevaring*

- Opbevar kameraet på et køligt, tørt og velventileret sted, langt fra støv og kemikalier. Hvis det ikke skal bruges i lang tid, kan man anbringe det i en lufttæt beholder (plastpose) med lidt fugtsugende salt.
- Fjern batterierne og memorykortet fra kameraet, hvis det ikke skal benyttes i længere tid.
- Opbevar ikke kameraet i nærheden af naftalin eller malkugler.
- Under længere tids opbevaring bør kameraets funktioner afprøves en gang imellem. Desuden bør kameraet afprøves inden vigtige optagelser.

## *Memorykort*

SD-memorykort og MultiMedia-kort er følsomme, elektroniske komponenter. Følgende kan forårsage tab af data eller beskadige kortet:

- Forkert brug af kortet.
- Hvis kortet bøjes, tabes eller udsættes for tryk eller slag.
- Varme, fugt og direkte sollys.
- Statisk elektricitet eller elektrisk støj tæt ved kortet.
- Udtagning af kortet eller afbrydelse af strømforsyningen, mens kameraet eller computeren har adgang til kortet (læser, skriver, sletter, formaterer).
- Berøring af kortets elektriske kontakter med fingrene eller metalgenstande.
- Slitage ved lang tids brug. Det kan være nødvendigt at købe et nyt kort.

Minolta påtager sig intet ansvar for tab af data. Det anbefales at kopiere filerne på kortet til et andet medie.

## *Batterier*

- Batteriers ydeevne falder ved lave temperaturer. Hvis du fotograferer i koldt vejr, bør du medbringe friske reservebatterier i en varm inderlomme. Kolde batterier genvinder noget af deres kapacitet, når de varmes op til normal temperatur.
- Lad ikke fuldt opladede batterier henligge ubenyttet.
- Hvis batterierne skal henligge ubenyttet i lang tid, bør det oplades i fem minutter hver sjette måned. Batterierne kan muligvis ikke genoplades, hvis de er fuldstændig afladet.
- Et indbygget long-life batteri leverer strøm til kameraets ur og hukommelse, mens det er slukket. Hvis kameraet vender tilbage til standardindstillingerne, hver gang det slukkes, er batteriet opbrugt. Det skal udskiftes på et Minolta Servicecenter.
- Sørg for, at batteriernes kontakflader er rene. Snavsede kontakter kan give dårlig forbindelse og forhindre opladning. Rens eventuelt kontakfladerne med en vatpind.

## *Før vigtige optagelser*

- Kontrollér kameraets funktioner, og tag nogle prøvebilleder. Sørg for at have reservebatterier.
- Minolta påtager sig intet ansvar for tab, der skyldes fejl i udstyret.



## *Arbejdstemperatur og -betingelser*

- Kameraet er beregnet til brug ved temperaturer mellem 0° og 40°C.
- Efterlad aldrig kameraet på steder, hvor det kan blive udsat for ekstremt høje temperaturer, f. eks. i en bil, parkeret i solen. Udsæt ikke kameraet for stor fugtighed.
- For at forhindre dannelse af kondens, kan man anbringe kameraet i en plastpose, som forsegles, når det skal bringes fra kolde omgivelser til rumtemperatur. Lad kameraet ligge i posen, til det har fået omgivelsernes temperatur.

## *Behandling af LCD monitoren*

- Skønt LCD monitoren er præcisionsfremstillet ved hjælp af den mest avancerede teknologi, kan der undertiden forekomme fejl i nogle billedpunkter. Dette er normalt.
- Udsæt ikke LCD monitorens overflade for tryk. Det kan skade monitoren permanent.
- Ved lave temperaturer kan billedet på LCD monitoren midlertidigt blive mørkt. Når kameraet igen får normal temperatur, bliver billedet normalt.
- Ved lave temperaturer reagerer LCD monitoren langsommere, og ved meget høje temperaturer kan den blive sort. Når kameraet igen får normal temperatur, fungerer LCD monitoren normalt.
- Hvis der kommer fingeraftryk på LCD monitorens overflade, kan du forsigtigt aftørre dem med en blød, ren og tør klud.

## *Spørgsmål og service*

- Kontakt din forhandler, eller skriv til Minolta-distributøren i dit område, hvis du har spørgsmål om kameraet.

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Antal effektive pixels:	2,0 millioner
CCD:	1/3.2-type interline primærfarve CCD med i alt 2,1 millioner pixels
Kamerafølsomhed (ISO):	Auto (ISO 64 - 200), ISO 64, 100, 200, 400
Sideforhold:	4:3
Objektivkonstruktion:	10 linseelementer i 9 grupper
Lysstyrke:	f/2,8 - f/3,7
Brændvidde:	4,8 - 14,4 mm (svarende til 37-111 mm i 35 mm formatet)
Fokuseringsområde:	0,1 m - uendelig (fra kamerafronten)
Autofokussystem:	Video AF
Lukker:	CCD elektronisk lukker og mekanisk lukker
Lukkertider:	4 - 1/1.000 sek.
Flash / genopladningstid:	Cirka 6 sekunder
LCD monitor:	4,0 cm digital-interface TFT farvemonitor med antirefleksionscoating
Monitor synsfelt:	Cirka 100%
A/D konvertering:	12-bit
Lagringsmedie:	SD-memorykort og MultiMedia-kort
Filformater:	JPEG, motion JPEG (MOV), WAV, DCF 1.0, DPOF og Exif 2.2 kompatibel
Print Image Matching:	Ja
Menusprog:	Japansk, engelsk, tysk, fransk og spansk
Videoudgang:	NTSC og PAL

Batterier:	To AA-batterier: Ni-MH (alkaliske batterier kan anvendes)
Batterikapacitet (optagelse):	Cirka 110 billeder baseret på Minoltas standard-testmetode: Alkaliske batterier / Fuld billedstørrelse (1600 x 1200) / Standard billedkvalitet / Omgående afspilning frakoblet / Voice memo ikke benyttet / Flash anvendt til 50% af optagelserne. Cirka 230 billeder baseret på Minoltas standard-testmetode: Ni-MH batterier / LCD monitor slukket / Fuld billedstørrelse (1600 x 1200) / Standard billedkvalitet / Omgående afspilning frakoblet / Voice memo ikke benyttet / Flash anvendt til 50% af optagelserne.
Batterikapacitet (afspilning):	Cirka 260 minutters kontinuerlig afspilning med alkaliske batterier. Baseret på Minoltas standard-testmetode. Cirka 300 minutters kontinuerlig afspilning med Ni-MH batterier. Baseret på Minoltas standard-testmetode.
Ekstern strømforsyning:	AC adapter (AC-6L)
Størrelse:	86 (B) X 67 (H) X 23,5 (D) mm
Vægt:	Cirka 115 gram (uden batterier og memorykort)
Funktionstemperatur:	0° - 40°C
Luftfugtighed:	5 - 85%

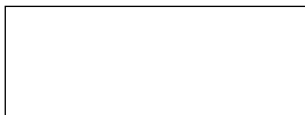
Specifikationer er baseret på de seneste informationer inden trykningen og kan ændres uden varsel.



We offer support for our digital products 24 hours per day on  
**[www.minoltasupport.com](http://www.minoltasupport.com)**.

Camera know-how, image composition, digital image editing: discover more about Minolta's new internet world and visit  
**[www.minoltaphotoworld.com](http://www.minoltaphotoworld.com)**

©2003 Minolta Co., Ltd. under the Berne Convention and the Universal Copyright Convention.



9222-2787-18 P-A306 ME-0306  
Printed in Germany